



DE Massagegerät
Gebrauchsanweisung 4

EN Massager
Instructions for use..... 12

FR Appareil de massage
Mode d'emploi..... 19

ES Aparato de masaje
Instrucciones de uso 26

IT Massaggiatore
Istruzioni per l'uso 33

TR Masaj aleti
Kullanım kılavuzu..... 40

RU Прибор для массажа тела
Инструкция
по применению 47

PL Masażer
Instrukcja obsługi 55

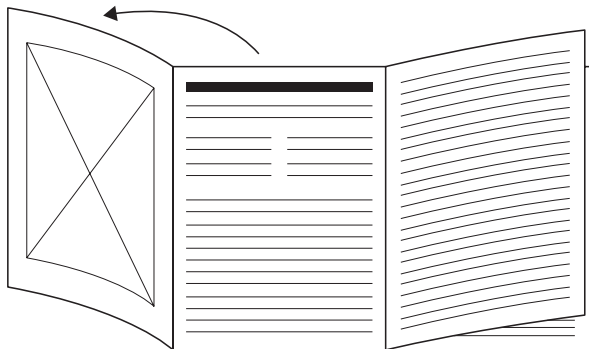
NL Massageapparaat
Gebruiksaanwijzing 62

DK Massageapparat
Betjeningsvejledning..... 69

SE Massageapparat
Bruksanvisning..... 76

NO Massasjeapparat
Bruksanvisning..... 83

FI Hierontalaite
Käyttöohje..... 90



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

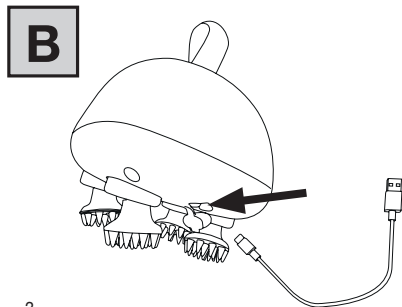
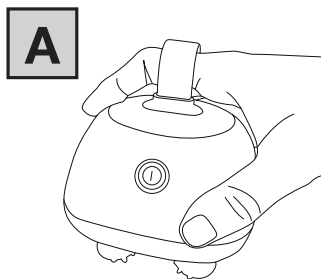
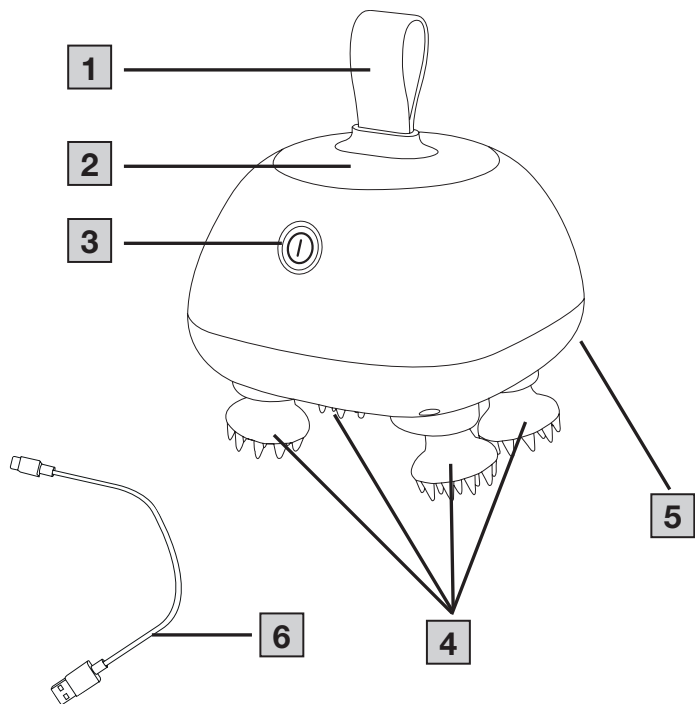
NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing gaat lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Slå ut side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Avaa sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

INHALT

1. Lieferumfang.....	4	7. Reinigung und Pflege	8
2. Zeichenerklärung	4	8. Was tun bei Problemen?	9
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5	9. Entsorgung	9
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5	10. Technische Angaben	11
5. Gerätebeschreibung	7	11. Garantie.....	11
6. Anwendung	7		
6.1 Inbetriebnahme	7		
6.2 Anwendung beginnen	8		

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör und/oder Ersatzteile keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Massagegerät
- 4 abnehmbare Massageaufsätze
- 1 USB-Ladekabel

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

⚠️ WARNUNG

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠️ VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.



Produktinformation

Hinweis auf wichtige Informationen



Anweisung lesen



Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie
WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)



Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen



Hersteller

	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
==	Gleichstrom
	USB-C-Anschluss
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Schutzklasse III

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Massage einzelner Körperteile von Hunden und Katzen bestimmt. Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt. Das Gerät ist NICHT für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn einer oder mehrere der folgenden Warnhinweise auf Ihren Hund/Ihre Katze zutreffen. Falls Sie unsicher sind, ob das Gerät für Ihren Hund/Ihre Katze geeignet ist, befragen Sie Ihren Tierarzt. Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Kinder und Ihren Hund / Ihre Katze vom Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Verwenden Sie das Gerät nicht am Menschen.
- Falls an Ihrem Hund/Ihrer Katze Verletzungen vorliegen, befragen Sie vor der Verwendung des Geräts Ihren Tierarzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie oder Ihr Hund/Ihre Katze unter Hautproblemen leiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an geschwollenen, verbrannten, entzündeten oder verletzten Haut- und Körperpartien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Gesicht (Augen), auf dem Kehlkopf oder anderen besonders empfindlichen Körperteilen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Herzbereich.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zusammen mit den Massageaufsätzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf weichen Flächen Ihres Hundes/Ihrer Katze. Massieren Sie eine Stelle nicht länger als 60 Sekunden am Stück.
- Quetschgefahr! Halten Sie bei der Anwendung Ihre Finger von den bewegenden Massageaufsätzen fern.
- Halten Sie während der Anwendung Ihre Haare von den bewegenden Massageaufsätzen fern, damit sie sich nicht darin verfangen.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach dem Laden der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Schützen Sie das Gerät vor längerer direkter Sonneneinstrahlung, extremer Hitze oder kochendem Wasser.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel sowie Pflegeprodukte, die Tonerde oder Silikon zur Basis haben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Reparatur

⚠️ WARNUNG

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

Brandgefahr

⚠️ WARNUNG

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr! Betreiben Sie das Gerät deshalb nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind und nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decken oder Kissen.

Handhabung

⚠️ VORSICHT

- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Haare am Gerät verfangen.
- Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen vermeiden.
- Schützen Sie das Gerät vor zu nahen Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern oder direktem Sonnenlicht.

Stromschlaggefahr

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Kabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Benutzen Sie das Gerät deshalb nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna). Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

⚠️ VORSICHT

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

HINWEIS

Hinweise zum Umgang mit Batterien

⚠️ WARNUNG

- **Explosionsgefahr! Brandgefahr!** Nichtbeachtung der genannten Punkte kann zu Personenschäden, Überhitzung, Auslaufen, Entlüftung, Bruch, Explosion oder Feuer führen.
- Zum Laden immer das richtige oder mitgelieferte Ladekabel verwenden.
- Dauerhaftes Laden oder eine Überladung vermeiden. Den Stecker des Ladegeräts ziehen, wenn es aufgeladen ist.

- Nur mit dem entsprechenden Netzadapter verwenden.
- Das Gerät unter Aufsicht laden und dabei auf Hitzeentwicklung, Deformierung und Ausgasung achten. Im Zweifelsfall Ladevorgang abbrechen.
- Defekte Batterien/Ladekabel/Ladegerät sofort und ordnungsgemäß entsorgen (s. Kapitel Entsorgung).
- Das Gerät oder Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Das Gerät oder Batterien niemals zwangs-entladen, erhitzen, zerlegen, öffnen, zerkleinern, deformieren, einkapseln, modifizieren oder Stößen aussetzen.
- Niemals Batterien und die Anschlüsse des batteriebetriebenen Geräts kurzschließen.
- Das Gerät oder Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen, Hitze und Wasser schützen.
- Werden Batterien einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammaren Flüssigkeiten und Gasen führen.
- Wenn Flüssigkeit aus einer Batterie mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Keine veränderten oder beschädigten Batterien/Ladekabel/Ladegerät verwenden.
- Immer den richtigen Batterietyp wählen. Kontaktieren Sie den Kundendienst, ob ein Batterieersatzteil ausgetauscht werden kann.
- Batterien immer korrekt und unter Berücksichtigung der Polaritäten (+ / -) einlegen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- **Verschluckungsgefahr!** Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Ihrem Hund / Ihrer Katze aufbewahren. Bei Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen. Das Verschlucken kann zu schwe-

ren inneren Verbrennungen und dem Tod führen.

- Niemals Kindern erlauben, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.

▲ VORSICHT

- Batterieersatzteile entfernt von Metallgegenständen, in gut belüfteten, trockenen und kühlen Räumen lagern.
- Batterien sauber und trocken halten.
- Batterien von Wasser fernhalten.
- Bei längerer Nichtnutzung des Geräts, Batterien aus dem Batteriefach entnehmen.

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist. Wenn eine Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden (s. Kapitel Entsorgung).

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- 1** Fingerschleufe
- 2** Batterieabdeckung
- 3** EIN/AUS-Taste
- 4** Massageaufsätze
- 5** USB-C-Anschluss
- 6** USB-C-Ladekabel

6. ANWENDUNG

6.1 Inbetriebnahme

Vor der ersten Verwendung müssen Sie das Gerät für ca. 100 Minuten vollständig aufladen. Ein vollständig aufgeladenes Gerät hat eine Betriebsdauer von ca. 165 Minuten.

Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Verbinden Sie das USB-C-Ladekabel **[6]** mit dem USB-C-Anschluss **[5]** und einem passenden Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Die EIN/AUS-Taste **[3]** leuchtet während des Ladevorgangs weiß auf (siehe Abbildungen **[B]** auf Klappseite 3).

HINWEIS

Das Gerät lässt sich während des Ladevorgangs nicht verwenden.

3. Sobald die EIN/AUS-Taste **[3]** weiß leuchtet, ist die Batterie vollständig geladen. Wenn Sie das USB-Ladekabel aus dem Gerät herausziehen, erlischt die EIN/AUS-Taste **[3]**. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Wenn die Batterielaufzeit weniger als 20 % beträgt, beginnt die EIN/AUS-Taste **[3]** zu blinken. Im Modus „langsame Geschwindigkeit“ beginnt sie weiß zu blinken - im Modus „schnelle Geschwindigkeit“ beginnt sie blau zu blinken.

Das Gerät besitzt eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 15 Minuten Betrieb automatisch aus.

6.2 Anwendung beginnen

1. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die EIN/AUS-Taste **[3]** für 2 Sekunden gedrückt.
 - ↳ Die EIN/AUS-Taste **[3]** beginnt weiß zu leuchten. Die Massageaufsätze beginnen zu rotieren.
2. Das Gerät besitzt eine langsame und eine schnelle Geschwindigkeitsstufe. Sie können durch kurzes Drücken der EIN/AUS-Taste **[3]** zwischen den beiden Geschwindigkeitsstufen wechseln.
 - ↳ Die Farbe der EIN/AUS-Taste **[3]** zeigt die aktuelle Geschwindigkeitsstufe an:
 - weiß = langsame Geschwindigkeit
 - blau = schnelle Geschwindigkeit

3. Führen Sie nun Ihren Hund /Ihre Katze langsam an das Gerät heran, damit es sich an das Gerät gewöhnen kann und eventuelle Ängste oder Vorbehalte abgebaut werden können.
4. Nach der Eingewöhnungszeit, führen Sie das Gerät über die zu behandelnde Stelle an Ihrem Hund /Ihrer Katze. Verwenden Sie das Gerät nur auf weichen Flächen Ihres Hundes /Ihrer Katze. Massieren Sie eine Stelle nicht länger als 60 Sekunden am Stück.

⚠ VORSICHT

Sollen der Hund/die Katze die Anwendung als unangenehm empfinden oder Zeichen von Unwohlsein aufzeigen, brechen Sie die Anwendung sofort ab.

5. Schalten Sie das Gerät nach jeder Behandlung wieder aus. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die EIN/AUS-Taste **[3]** für 2 Sekunden gedrückt.

↳ Die EIN/AUS-Taste **[3]** erlischt. Die Massageaufsätze rotieren nicht mehr.

6. Bewahren Sie das Gerät nach jeder Anwendung in der Originalverpackung auf. Lassen Sie das Gerät nicht offen liegen.

⚠ WARNUNG

Das Gerät stets außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

7. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung Massageaufsätze

HINWEIS

Reinigen Sie die Massageaufsätze **[4]** ausschließlich per Handwäsche. Die Massageaufsätze NICHT in der Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine waschen.

Reinigen Sie die Massageaufsätze **[4]** nach jeder Anwendung wie folgt vor:

1. Schrauben Sie mit der Hand die vier Massageaufsätze **[4]** vom Gerät ab.

2. Reinigen Sie die Massageaufsätze unter fließendem Wasser.
3. Lassen Sie die Massageaufsätze vollständig trocknen.
4. Schrauben Sie die vier vollständig getrockneten Massageaufsätze wieder auf das Gerät.

Reinigung Gerät

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit Reinigungsmitteln, die Alkohol, Benzin oder Aceton enthalten. Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise.
- Das Gerät können Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, verwenden Sie das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.

Aufbewahrung

Das Gerät nach der Anwendung immer in der Originalverpackung und ohne Beschreibung aufbewahren. Das Gerät stets außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

8. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Vergewissern Sie sich, dass Sie die EIN-/AUS-Taste beim Einschalten lang und fest genug gedrückt haben. Laden Sie das Gerät wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben auf. Falls sich das Gerät immer noch nicht einschalten lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst.

9. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei,
Cd = Batterie enthält Cadmium,
Hg = Batterie enthält Quecksilber.

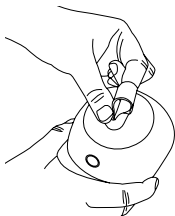


Umweltfreundliche Entsorgung

Der Umwelt zuliebe empfehlen wir Ihnen, die einzelnen Komponenten, insbesondere die Batterien, getrennt voneinander zu entsorgen.

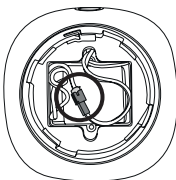
1.

Um den Batteriefachdeckel **2** zu öffnen, greifen Sie den Batteriefachdeckel mit den Händen und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn auf.



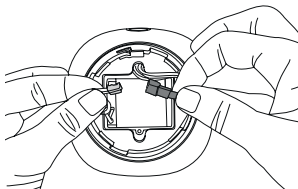
2.

Nach dem Öffnen des Batteriefachdeckels sollten Sie ein rot schwarzes Kabel sowie eine (weiße) Steckerverbindung sehen, mit der die Stromversorgung des Gerätes über den Akku/die Batterie geregelt ist.



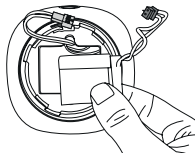
3.

Trennen Sie die Steckerverbindung voneinander. Sollten Sie keine weiße Steckerverbindung sehen können, kann es sein dass diese während dem Betrieb in das Gehäuse ihres Gerätes gerutscht ist.



4.

Ziehen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus. Entsorgen Sie alle Komponenten fachgerecht.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern

- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Eingang Gerät	5 V 1 A
Maße	ca. 102 x 102 x 98 mm (ohne Schlaufe)
Gewicht	ca. 302g (ohne USB-C-Kabel)
<u>Akku:</u> Kapazität Nennspannung Typbezeichnung	1200 mAh 3,7 V Li-Ion Batterie

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the next user with these instructions for use.

CONTENTS

1. Included in delivery	12	7. Cleaning and maintenance.....	16
2. Signs and symbols	12	8. What if there are problems?	17
3. Intended Purpose	13	9. Disposal.....	17
4. Warnings and safety notes.....	13	10. Technical specifications	18
5. Device description.....	15	11. Guarantee.....	18
6. Usage	15		
6.1 Initial use.....	15		
6.2 Starting use.....	16		

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device and accessories and/or replacement parts, and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 massager
- 4 removable massage attachments
- 1 USB charging cable

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

WARNING

Indicates a potentially imminent hazard. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially imminent hazard. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.

NOTICE

Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.



Product information

Note on important information



Read the instructions



Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Do not dispose of batteries containing hazardous substances with household waste



Manufacturer

	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Direct current
	USB-C connection
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Importer
	Protection class III

3. INTENDED PURPOSE

This device is only intended for massaging individual body parts of dogs and cats. The device is only intended for domestic/private use. The device is NOT intended for medical or commercial use.

Do not use the device if one or several of the following warnings applies to your dog or cat. If you are unsure whether the device is suitable for your dog or cat, please consult your veterinarian.

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

- Danger of suffocation by packaging material! Keep children and your dog/cat away from the packaging material.
- Inspect the device and accessories for visible damage before use. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Do not use the device on humans.
- If your dog/cat is injured, consult your veterinarian before using the device.
- Do not use the device if you or your dog/cat suffer from skin problems.
- Do not use the device on swollen, burnt, inflamed or injured skin and body parts.
- Do not use the device on the face (eyes), the larynx or other particularly sensitive body parts.
- Do NOT use the device on the area around the heart.
- Only use the device together with the massage attachments.
- Only use the device on the soft surfaces of your dog/cat. Do not massage one area for longer than 60 seconds at a time.
- Danger of crushing! Keep your fingers away from the moving massage attachments during use.
- Keep your hair away from the moving massage attachments during use to avoid getting tangled.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- Keep the device away from extended exposure to direct sunlight, extreme heat or boiling water.
- Avoid using corrosive cleaning products or care products which are clay or silicone based.

- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

Repairs

WARNING

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.

Risk of fire!

WARNING

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored. For that reason, never operate the device unsupervised, especially when children are nearby and never operate it under a cover such as a blanket or pillow.

Handling

CAUTION

- The device must be switched off after every use and before cleaning.
- Ensure that hair does not get trapped in the device.
- Avoid contact with pointed or sharp objects.
- Protect the device from sources of heat getting too close to the device, such as ovens, heaters or direct sunlight.

Risk of electric shock

WARNING

Make sure that the device and the cable do not come into contact with water, steam or other liquids. For that reason, only use the device in dry indoor areas (e.g. never in the bath, sauna). Do not use the device if the device or accessories show visible damage. Do not drop the device or subject it to any impacts.

CAUTION

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

NOTICE

Notes on handling batteries

WARNING

- **Risk of explosion! Risk of fire!** Failure to comply with the points mentioned can result in personal injury, overheating, leakage, venting, breakage, explosion, or fire.
- Always use the correct or supplied charging cable for charging.
- Avoid continuous charging or overcharging. Unplug the charger when charging is complete.
- Only use with the appropriate mains adapter.
- Charge the device under supervision, paying attention to any heat generated, deformation or release of gases. If in doubt, stop charging.
- Dispose of defective batteries/charging cables/chargers immediately and properly (see chapter on disposal).
- Do not throw the device or batteries into a fire.
- Never forcibly discharge, heat, disassemble, open, crush, deform, encapsulate, modify or knock the device or batteries.

- Never short-circuit batteries or the connections of the battery-powered device.
- Protect the device or batteries from direct sunlight, rain, heat and water.
- Exposure of batteries to an environment with extremely high temperatures or an extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- If fluid from a battery comes into contact with your skin or eyes, wash the affected areas with water and seek medical assistance.
- Do not use modified or damaged batteries/charging cables/chargers.
- Always select the correct battery type. Contact Customer Services for information on whether a battery replacement part can be replaced.
- Always insert the batteries correctly, taking into account the polarity (+ / -).
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- **Choking hazard!** Keep batteries out of the reach of children and your dog/cat. Seek medical attention immediately if swallowed. Swallowing them may cause severe internal burns and death.
- Never allow children to replace batteries without adult supervision.

⚠ CAUTION

- Store battery replacement parts away from metal objects in a well-ventilated, dry, and cool place.
- Keep batteries clean and dry.
- Keep batteries away from water.
- If the device is not going to be used for a long period of time, remove the batteries from the battery compartment.

NOTICE

- This device contains a battery that is not replaceable. Once a battery has reached the end of its service life, the device must

be disposed of properly (see chapter on disposal).

5. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- 1 Finger loop
- 2 Battery cover
- 3 ON/OFF button
- 4 Massage attachments
- 5 USB-C connection
- 6 USB-C charging cable

6. USAGE

6.1 Initial use

You must fully charge the device for approx. 100 minutes before the first use. The operating period of the device is approx. 165 minutes when it is fully charged.

To do this, proceed as follows:

1. Connect the USB-C charging cable **6** to the USB-C connection socket **5** and a suitable mains adapter (not included in delivery).
2. Insert the mains adapter into a suitable socket. The ON/OFF button **3** lights up white during charging (see illustrations **B** on folding page 3).

NOTICE

The device cannot be used while it is being charged.

3. As soon as the ON/OFF button lights up **3** white, the battery is fully charged. When you remove the USB charging cable from the device, the ON/OFF button goes out **3**. The device is now ready for use.



When the battery life is less than 20%, the ON/OFF button starts [3] to flash. In "low speed" mode it starts flashing white – in "high speed" mode it starts flashing blue. The device has an automatic switch-off function and switches off automatically after 15 minutes of operation.

6.2 Starting use

1. To switch the device on, press and hold the ON/OFF button [3] for 3 seconds.
 - ↳ The ON/OFF button [3] starts to light up white. The massage attachments will start to rotate.
2. The device features a slow, medium and fast speed setting. You can switch between the two speed settings by briefly pressing the ON/OFF button [3].
 - ↳ The colour of the ON/OFF button [3] indicates the current speed setting:
 - white = low speed
 - blue = high speed
3. Slowly bring your dog/cat close to the device so that it can get used to the device and relieve any fears or reservations.
4. After the acclimation period, guide the device over the area to be treated on your dog/cat. Only use the device on the soft surfaces of your dog/cat. Do not massage one area for longer than 60 seconds at a time.

⚠ CAUTION

If the dog/cat feels uncomfortable or shows any signs of discomfort, stop using the device immediately.

5. Switch off the device after every use. To switch the device off, press and hold the ON/OFF button [3] for 2 seconds.
 - ↳ The ON/OFF button [3] goes out. The massage attachments will stop rotating.
6. Store the device in its original packaging after each use. Do not leave the device lying around.

⚠ WARNING

Always keep the device out of reach of children and pets.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning massage attachments

NOTICE

Only clean the massage attachments [4] by hand. Do NOT clean the massage attachments in the dishwasher or washing machine.

Clean the massage attachments [4] after each use as follows:

1. Unscrew the four massage attachments [4] from the device by hand.
2. Clean the massage attachments under running water.
3. Then allow the massage attachments to dry completely.
4. Screw the four fully dried massage attachments back onto the device.

Cleaning the device

- Never clean the device with cleaning products containing alcohol, petrol or acetone. Clean the device using only the methods specified.
- The device can be cleaned with a soft, slightly damp cloth. Do not use the device again until it is completely dry.

⚠ CAUTION

Ensure that no water enters the device. If this should happen, do not use the device again until it has fully dried out.

Storage

Always store the device in the original packaging after use and do not put anything heavy on it. Always keep the device out of reach of children and pets.

8. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Solution
The device will not switch on	When switching the device on, ensure that you press the ON/OFF button with sufficient force and hold the button down for a sufficient amount of time. Charge the device as described in these instructions for use. If it is still not possible to switch on the device, contact Customer Services.

9. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local authorities.



Empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries.

The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = battery contains lead,

Cd = battery contains cadmium

Hg = battery contains mercury



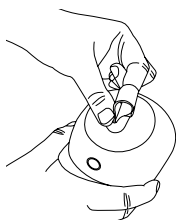
Environmentally friendly disposal

For the sake of the environment, we recommend you to dispose of the individual components separately, especially the batteries.

1.

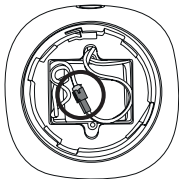
To open the battery compartment lid

2. grasp the battery compartment lid with your hands and turn it clockwise.



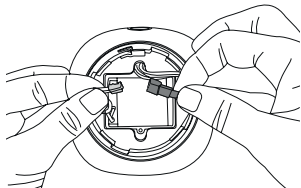
2.

After opening the battery compartment lid, you should see a red/black cable and a (white) plug connection that controls the power supply to the device via the rechargeable battery/battery.



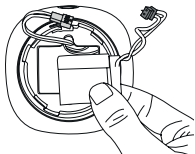
3.

Disconnect the plug connections. If you cannot see the white plug connection, it may have slipped into the housing of your device during operation.



4.

Remove the battery from the device. Dispose of all components properly.



10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Device input	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Dimensions	approx. 102 x 102 x 98 mm (without loop)
Weight	approx. 302 g (without USB-C cable)
<u>Battery:</u> Capacity Nominal voltage Type designation	1200 mAh 3.7 V Lithium-ion battery

11. GUARANTEE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

TABLE DES MATIÈRES

1. Inclus	19	6.1 Mise en fonctionnement	22
2. Symboles utilisés.....	19	6.2 Démarrer l'utilisation	23
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	20	7. Nettoyage et entretien	23
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	20	8. Que faire en cas de problèmes ?	24
5. Description de l'appareil.....	22	9. Destruction.....	24
6. Utilisation.....	22	10. Caractéristiques techniques.....	25
		11. Garantie.....	25

1. INCLUS

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires et/ou pièces de rechange ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 appareil de massage
- 4 embouts de massage amovibles
- 1 câble de recharge USB

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

AVIS

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.



Information sur le produit

Indication d'informations importantes



Lire les consignes



Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers

	Fabricant
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Courant continu
	Port USB-C
	Marquage de conformité UKCA
	Symbole de l'importateur
	Classe de protection III

3. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Cet appareil est exclusivement destiné au massage de différentes parties du corps des chiens et des chats. L'appareil doit uniquement être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel. L'appareil n'est PAS prévu pour une utilisation médicale ou commerciale. N'utilisez pas l'appareil si votre chien/chat est dans l'un des cas suivants. Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est adapté à votre chien/chat, consultez un médecin. L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être

tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

- L'emballage présente un risque d'étouffement ! Tenez les enfants et votre chien/chat éloignés de l'emballage.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- N'utilisez pas l'appareil sur des êtres humains.
- Si votre chien/chat est blessé, consultez votre vétérinaire avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous ou votre chien/chat souffrez de problèmes de peau.
- N'utilisez pas l'appareil sur des zones cutanées et corporelles enflées, brûlées, irritées ou blessées.
- N'utilisez pas l'appareil sur le visage (yeux), sur le larynx ou sur d'autres zones du corps particulièrement sensibles.
- N'utilisez pas l'appareil au niveau du cœur.
- Utilisez l'appareil exclusivement avec les embouts de massage.
- N'utilisez l'appareil que sur les zones souples du corps de votre chien/chat. Ne massez pas une zone plus de 60 secondes consécutives.
- Risque de contusions ! Éloignez vos doigts des embouts de massage mobiles pendant l'utilisation.
- Tenez vos cheveux éloignés des embouts de massage mobiles pendant l'utilisation afin qu'ils ne se coincent pas.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- Protégez l'appareil contre l'exposition prolongée aux rayons directs du soleil, à une chaleur extrême ou à l'eau bouillante.
- Évitez les produits nettoyants abrasifs ainsi que les produits d'entretien à base d'argile ou de silicone.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Réparation

AVERTISSEMENT

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.

Risque d'incendie

AVERTISSEMENT

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux présentes instructions d'utilisation peut entraîner un risque d'incendie ! Par conséquent, n'utilisez jamais l'appareil sans surveillance, en particulier lorsque des enfants se trouvent à proximité et ne le couvrez jamais, par exemple avec une couverture ou un coussin.

Utilisation

ATTENTION

- L'appareil doit être éteint après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.

- Veillez à ce que vos cheveux ne se coincent pas dans l'appareil.
- Éviter tout contact avec des objets pointus ou tranchants.
- Protégez l'appareil des sources de chaleur trop proches telles que les fours, les radiateurs ou la lumière directe du soleil.

Risque de choc électrique

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appareil et le câble n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides. N'utilisez donc l'appareil que dans des pièces sèches (par ex. jamais dans la baignoire, au sauna). N'utilisez pas l'appareil si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles. Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.

ATTENTION

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

AVIS

Instructions relatives aux piles

AVERTISSEMENT

- **Risque d'explosion ! Risque d'incendie !** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures, une surchauffe, une fuite, une évacuation, une rupture, une explosion ou un incendie.
- Utilisez toujours le câble de charge correct ou fourni pour la charge.
- Évitez une charge prolongée ou une surcharge. Débranchez le chargeur lorsqu'il est chargé.
- Utilisez uniquement avec l'adaptateur secteur correspondant.
- Chargez l'appareil sous surveillance en faisant attention au dégagement de chaleur,

- à la déformation et au dégazage. En cas de doute, interrompez le processus de charge.
- Éliminez immédiatement et correctement les piles/câbles de charge/chargeurs défectueux (voir chapitre Destruction).
- Ne jetez pas l'appareil ou les piles dans le feu.
- Ne déchargez, chauffez, démontez, ouvrez, écrasez, déformez, encapsulez, modifiez ou n'exposez jamais l'appareil ou les piles à des chocs.
- Ne court-circuitez jamais les piles et les connexions de l'appareil alimenté par piles.
- Protégez l'appareil ou les piles de la lumière directe du soleil, de la pluie, de la chaleur et de l'eau.
- L'exposition des piles à des températures extrêmement élevées ou à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
- Si du liquide de la pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez pas de piles/câbles de charge/chargeurs modifiés ou endommagés.
- Choisissez toujours le type de pile correct. Contactez le service après-vente pour savoir si une pile de rechange peut être remplacée.
- Insérez toujours les piles correctement, en tenant compte de la polarité (+/-).
- Si une pile a coulé, enfillez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Risque d'ingestion !** Conservez les piles hors de portée des enfants et de votre chien/chat. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner de graves brûlures internes et la mort.
- Ne laissez pas les enfants changer les piles sans la surveillance d'un adulte.

⚠ ATTENTION

- Stockez les pièces de rechange de la pile à l'écart d'objets métalliques, dans des locaux frais, secs et bien aérés.

- Maintenez les piles propres et sèches.
- Maintenez les piles à l'écart de l'eau.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles du compartiment à piles.

AVIS

- Cet appareil contient une pile non remplaçable. Lorsqu'une pile a atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière appropriée (voir chapitre Destruction).

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- 1 Passe-doigts
- 2 Couvercle du compartiment à piles
- 3 Bouton MARCHE/ARRÊT
- 4 Embouts de massage
- 5 Port USB-C
- 6 Câble de charge USB-C

6. UTILISATION

6.1 Mise en fonctionnement

Avant la première utilisation, vous devez charger complètement l'appareil pendant env. 100 minutes. Un appareil entièrement chargé a une durée de fonctionnement d'env. 165 minutes.

Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Connectez le câble de charge USB-C **6** au port USB-C **5** et à un adaptateur secteur (non inclus).
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée. Le bouton MARCHE/ARRÊT **3** s'allume en blanc pendant le char-

gement (voir les illustrations **B** à la page de rabat 3).

AVIS

L'appareil ne peut pas être utilisé pendant le chargement.

3. Dès que le bouton MARCHE/ARRÊT **3** s'allume en blanc, la pile est complètement chargée. Lorsque vous retirez le câble de charge USB de l'appareil, le bouton MARCHE/ARRÊT **3** s'éteint. L'appareil est à présent opérationnel.



Lorsque l'autonomie de la pile est inférieure à 20 %, le bouton MARCHE/ARRÊT **3** commence à clignoter en rouge. En mode « vitesse lente », il commence à clignoter en blanc et en mode « vitesse rapide », il commence à clignoter en bleu. L'appareil dispose d'un arrêt automatique et s'éteint automatiquement après 15 minutes d'utilisation.

6.2 Démarrer l'utilisation

1. Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT **3** enfoncée pendant 2 secondes.
 - ↳ Le bouton MARCHE/ARRÊT **3** commence à s'allumer en blanc. Les embouts de massage commencent à tourner.
2. L'appareil possède une vitesse lente et une vitesse rapide. Vous pouvez basculer entre les deux vitesses en appuyant brièvement sur le bouton MARCHE/ARRÊT **3**.
 - ↳ La couleur du bouton MARCHE/ARRÊT **3** indique la vitesse actuelle :
 - blanc = vitesse lente
 - bleu = vitesse rapide
3. Approchez maintenant votre chien/chat lentement de l'appareil pour qu'il s'habitue et que les éventuelles craintes ou réserves puissent être dissipées.
4. Après la période d'adaptation, passez l'appareil sur la zone à traiter de votre chien/

chat. N'utilisez l'appareil que sur les zones souples du corps de votre chien/chat. Ne massez pas une zone plus de 60 secondes consécutives.

⚠ ATTENTION

Si le chien/chat ressent une gêne lors de l'utilisation ou montre des signes d'inconfort, interrompez immédiatement l'utilisation.

5. Éteignez l'appareil après chaque utilisation. Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT **3** enfoncé pendant 2 secondes.
 - ↳ Le bouton MARCHE/ARRÊT **3** s'éteint. Les embouts de massage ne tournent plus.
6. Après chaque utilisation, rangez l'appareil dans l'emballage d'origine. Ne laissez pas traîner l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Conservez toujours l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage des embouts de massage

AVIS

Nettoyez les embouts de massage **4** uniquement à la main. NE PAS laver les embouts de massage au lave-vaisselle ou au lave-linge.

Après chaque utilisation, nettoyez les embouts de massage **4** comme suit :

1. Dévissez manuellement les quatre embouts de massage **4** de l'appareil.
2. Nettoyez les embouts de massage sous l'eau courante.
3. Laissez ensuite les embouts de massage sécher complètement.
4. Revissez les quatre embouts de massage complètement secs sur l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits nettoyants contenant de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone. Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions.
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux, légèrement humide. Ne réutilisez l'appareil que lorsqu'il est tout à fait sec.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.

Stockage

Après utilisation, conservez toujours l'appareil dans son emballage d'origine et sans contrainte. Conservez toujours l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

8. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Solution
Impossible d'allumer l'appareil	Assurez-vous d'avoir appuyé suffisamment longtemps et fermement sur la touche MARCHE/ARRÊT. Chargez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. Si l'appareil ne s'allume toujours pas, contactez le service client.

9. DESTRUCTION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et

électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples informations sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.

Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.

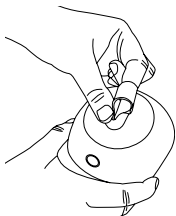


Destruction écologique

Dans l'intérêt de l'environnement, nous vous recommandons de jeter les différents composants, en particulier les piles, séparément.

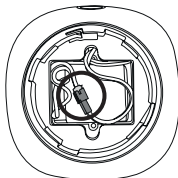
1.

Pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles **2.** saisissez-le et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.



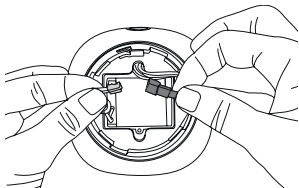
2.

Après avoir ouvert le couvercle du compartiment à piles, vous devriez voir un câble rouge et noir ainsi qu'un connecteur (blanc) permettant de contrôler l'alimentation de l'appareil via la batterie.



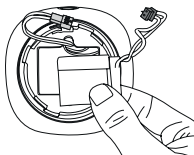
3.

Débranchez les connecteurs. Si vous ne voyez pas le connecteur blanc, il est possible qu'il ait glissé dans le boîtier de votre appareil pendant le fonctionnement.



4.

Retirez la pile de l'appareil. Éliminez tous les composants de manière appropriée.



10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée de l'appareil	5 V === 1 A
Dimensions	env. 102 x 102 x 98 mm (sans boucle)
Poids	env. 302 g (sans câble USB-C)
Batterie :	
Capacité	1 200 mAh
Tension nominale	3,7 V
Type	Pile Li-Ion

11. GARANTIE

Pour de plus amples informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

CONTENIDO

1. Artículos suministrados	26	6.1 Puesta en funcionamiento	29
2. Explicación de los símbolos	26	6.2 Comenzar la aplicación	30
3. Uso correcto	27	7. Limpieza y cuidado	30
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad	27	8. Resolución de problemas	31
5. Descripción del aparato	29	9. Eliminación	31
6. Aplicación	29	10. Datos técnicos	32
		11. Garantía	32

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato debe asegurarse de que ni éste, ni los accesorios ni las piezas de repuesto presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 aparato de masaje
- 4 cabezales de masaje extraíbles
- 1 cable de carga USB

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.

⚠ ATENCIÓN

Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.

AVISO

Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.



Información sobre el producto

Indicación de información importante



Leer las instrucciones



Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



No deseché con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas



Fabricante

	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Corriente continua
	Toma USB-C
	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	Símbolo del importador
	Clase de protección III

3. USO CORRECTO

Este aparato está destinado exclusivamente a masajear partes individuales del cuerpo de perros y gatos. Este aparato se ha diseñado exclusivamente para un uso privado. Este aparato NO está destinado a un uso médico o comercial.

No lo use en su perro/gato si tienen aplicación una o varias de las siguientes advertencias. Si tiene dudas de si el aparato es apropiado para su perro/gato, consulte a su veterinario.

Este aparato se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable.

4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- ¡Peligro de asfixia por el material de embalaje! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y su perro/gato.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si este o los accesorios presentan daños visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- No utilice el aparato en personas.
- Si su perro/gato sufre alguna lesión, consulte a su veterinario antes de utilizar el dispositivo.
- No utilice el aparato si usted o su perro/gato padecen problemas de piel.
- No utilice el aparato sobre zonas del cuerpo y de la piel hinchadas, con quemaduras, inflamadas o lesionadas.
- No utilice el aparato en la cara (en los ojos en particular), ni en la zona de la laringe ni en cualquier otra parte del cuerpo que sea especialmente sensible.
- No utilice el aparato en la zona del corazón.
- Utilice el aparato exclusivamente con los cabezales de masaje.
- Utilice el aparato únicamente en superficies blandas de su perro/gato. No masajee un mismo punto durante más de 60 segundos seguidos.
- Peligro de aplastamiento. Mantenga los dedos alejados de los cabezales de masaje móviles durante la aplicación.
- Mantenga el cabello alejado de los cabezales de masaje móviles durante la aplicación para que no se enrede con ellos.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.
- Proteja el aparato de la exposición directa a la luz del sol durante un tiempo pro-

longado, de un calor extremo o de agua hirviendo.

- Evite el uso de detergentes abrasivos, así como de productos cosméticos que contengan alúmina o sílica.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

Reparación

⚠ ADVERTENCIA

Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.

Peligro de incendio

⚠ ADVERTENCIA

¡En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones pueden ocasionar peligro de incendio! Por lo tanto, no utilice nunca el aparato sin vigilancia, especialmente si hay niños cerca, ni lo cubra, por ejemplo, con mantas o cojines.

Manejo

⚠ ATENCIÓN

- El aparato se debe desconectar después de cada utilización y antes de cada limpieza.
- Asegúrese de que no quede atrapado ningún pelo en el aparato.

- Evite el contacto con objetos afilados o puntiagudos.
- Proteja el aparato de fuentes de calor demasiado cercanas, como hornos, radiadores o luz solar directa.

Peligro de descarga eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el aparato y el cable no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos. Por lo tanto, utilice el aparato únicamente en espacios interiores secos (p. ej., nunca en la bañera o la sauna). No utilice el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles. No golpee el aparato ni deje que se caiga.

⚠ ATENCIÓN

Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. En caso de avería o daño, encargue la reparación del aparato a un taller cualificado.

AVISO

Indicaciones para la manipulación de pilas

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro de explosión! ¡Peligro de incendio!** El incumplimiento de estas indicaciones podría producir lesiones personales, sobrecalentamiento, fugas, escapes, roturas, explosión o incendio.
- Para la carga, utilice siempre el cable de carga correcto o suministrado.
- Evite la carga prolongada o la sobrecarga. Desenchufe el cargador cuando esté cargado.
- Utilícelo únicamente con el adaptador de red correspondiente.
- Cargue el equipo bajo supervisión y preste atención a la generación de calor, de-

formación y desgasificación. En caso de duda: interrumpa el proceso de carga.

- Elimine las pilas/cable de carga/cargador defectuosos de inmediato y de forma adecuada (véase el capítulo Eliminación).
- No arroje el aparato ni las pilas al fuego.
- No descargue, caliente, desmonte, abra, triture, deforme, encapsule, modifique ni someta a impactos nunca el aparato ni las pilas.
- No cortocircuite nunca las pilas ni los terminales del dispositivo alimentado por pilas.
- Proteja el aparato o las pilas de la luz solar directa, la lluvia, el calor y el agua.
- La exposición de las pilas a temperaturas elevadas o una presión atmosférica extremadamente baja puede provocar explosiones o fugas de líquidos y gases inflamables.
- En caso de que el líquido de una pila entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- No utilice pilas/cable de carga/cargador modificados o dañados.
- Seleccione siempre el tipo de pila correcto. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor para solicitar nuevos accesorios.
- Coloque las pilas correctamente teniendo en cuenta la polaridad (+/-).
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- **¡Peligro de asfixia!** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y de su perro/gato. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato. La ingestión puede provocar quemaduras internas graves y la muerte.
- No permita nunca que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.

⚠ ATENCIÓN

- Guarde las pilas de repuesto alejadas de los objetos metálicos; en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

- Mantenga las pilas limpias y secas.
- Mantenga las pilas alejadas del agua.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas de su compartimento.

AVISO

- Este aparato contiene una pila que no se puede cambiar. Cuando una pila llegué al final de su vida útil se debe desechar el aparato de forma adecuada (véase el capítulo Eliminación).

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- 1 Cinta para el dedo
- 2 Tapa del compartimento de las pilas
- 3 Botón ON/OFF
- 4 Cabezales de masaje
- 5 Toma USB C
- 6 Cable de carga USB-C

6. APLICACIÓN

6.1 Puesta en funcionamiento

Antes del primer uso, deberá cargar completamente el aparato durante aprox. 100 minutos. Un aparato completamente cargado funciona durante aprox. 165 minutos.

Proceda para ello de la siguiente manera:

1. Conecte el cable de carga USB-C [6] a la toma USB-C [5] con un adaptador de red adecuado (no incluido en los artículos suministrados).
2. Enchufe el adaptador de red a una toma de corriente adecuada. El botón de encendido y apagado [3] parpadea en blanco durante

el proceso de carga (consulte las ilustraciones **B** de la página plegable 3).

AVISO

El aparato no puede utilizarse durante el proceso de carga.

3. En cuanto el botón de encendido y apagado **3** se quede iluminado en blanco de forma permanente, la pila estará completamente cargada. Si extrae el cable de carga USB del aparato, se apaga la tecla de encendido y apagado **3**. El aparato está ahora listo para funcionar.



Cuando la autonomía de la batería es inferior al 20 %, el botón de encendido y apagado **3** empieza a parpadear en rojo. En el modo de «velocidad lenta», empieza a parpadear en blanco; en el modo de «velocidad rápida», empieza a parpadear en azul. El aparato dispone de un mecanismo de desconexión automática y se apaga automáticamente transcurridos 15 minutos.

6.2 Comenzar la aplicación

1. Para encender el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado **3** durante 2 segundos.
 - ↳ El botón de encendido y apagado **3** comienza a iluminarse en blanco. Los cabezales de masaje comienzan a girar.
2. El aparato dispone de un nivel de velocidad lento y uno rápido. Puede cambiar entre los dos niveles de velocidad pulsando brevemente el botón de encendido y apagado **3**.
 - ↳ El color del botón de encendido y apagado **3** indica el nivel de velocidad actual:
 - blanco = velocidad lenta
 - azul = velocidad rápida
3. Acerque lentamente a su perro/gato al aparato para que pueda acostumbrarse a él y disipar los posibles miedos o reservas.

4. Una vez transcurrido el tiempo de adaptación, pase el aparato por la zona del perro/gato que desee tratar. Utilice el aparato únicamente en superficies blandas de su perro/gato. No masajee un mismo punto durante más de 60 segundos seguidos.

ATENCIÓN

Si el perro/gato siente molestias durante la aplicación o muestra signos de malestar, interrumpa inmediatamente la aplicación.

5. Apague siempre el aparato después de cada uso. Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de encendido y apagado **3** durante 2 segundos.
 - ↳ El botón de encendido y apagado **3** se apaga. Los cabezales de masaje dejan de girar.
6. Guarde el aparato en su envase original después de cada aplicación. No deje el aparato fuera de su envase.

ADVERTENCIA

Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.

7. LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpieza de los cabezales de masaje

AVISO

Lave el aparato de masaje **4** únicamente a mano. NO lave los cabezales de masaje en la lavadora ni el lavavajillas.

Limpie los cabezales de masaje **4** después de cada aplicación antes de:

1. Desenrosque a mano los cuatro cabezales de masaje **4** del aparato.
2. Limpie el aparato de masaje con agua corriente.
3. A continuación, deje que el aparato de masaje se seque completamente.

4. Vuelva a enroscar los cuatro cabezales de masaje completamente secos en el aparato.

Limpieza del aparato

- Nunca limpie el aparato con detergentes que contengan alcohol, bencina o acetona. Limpie el aparato únicamente de la forma indicada.
- Puede limpiar el aparato con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice el aparato hasta que esté completamente seco.

⚠ ATENCIÓN

Impida que penetre agua en el aparato. Si esto sucediera, no vuelva a utilizar el aparato hasta que esté completamente seco.

Almacenaje

Guarde siempre el aparato en su embalaje original y sin cargar después de su aplicación. Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El aparato no se enciende	Asegúrese de que ha pulsado el botón ON/OFF durante suficiente tiempo y con la suficiente fuerza. Cargue el aparato tal como se describe en estas instrucciones de uso. En caso de que el aparato siga sin encenderse, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

9. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este



aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.

Las pilas usadas y completamente descargadas deben desecharse en contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o entregándolas a un distribuidor de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a desechar las pilas correctamente.

Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:

Pb = la pila contiene plomo,
Cd = la pila contiene cadmio,
Hg = la pila contiene mercurio.



Eliminación ecológica

Para proteger el medioambiente, le recomendamos que deseche los componentes individuales, especialmente las pilas, por separado.

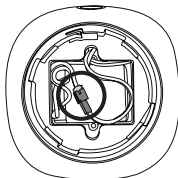
1.

Para abrir la tapa del compartimento de las pilas **2**, agarre la tapa con las manos y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



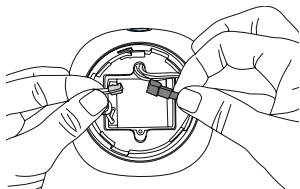
2.

Después de abrir la tapa del compartimento de las pilas, debería ver un cable rojo y negro, así como una conexión de enchufe (blanca) con la que se regula la alimentación del dispositivo a través de las pilas/la batería.



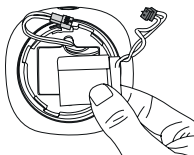
3.

Desenchufe la conexión. Si no puede ver ninguna conexión blanca, es posible que se haya deslizado dentro de la carcasa de su aparato durante el funcionamiento.



4.

Saque las pilas del aparato. Elimine todos los componentes de forma adecuada.



10. DATOS TÉCNICOS

Entrada del aparato	5 V === 1 A
Dimensiones	aprox. 102 x 102 x 98 mm (sin cinta para el dedo)

Peso

aprox. 302 g
(sin cable USB-C)

Batería:

Capacidad

1200 mAh

Tensión nominal

3,7 V

Denominación

Pila de iones de litio

de tipo

11. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

CONTENUTO

1. Fornitura	33	7. Pulizia e cura	37
2. Spiegazione dei simboli.....	33	8. Che cosa fare in caso di problemi?.....	38
3. Uso conforme.....	34	9. Smaltimento	38
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	34	10. Dati tecnici.....	39
5. Descrizione dell'apparecchio	36	11. Garanzia	39
6. Utilizzo	36		
6.1 Messa in funzione	36		
6.2 Inizio dell'utilizzo	37		

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e gli accessori e/o i ricambi non presentino nessun danno visibile e che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 massaggiatore
- 4 accessori per massaggio rimovibili
- 1 cavo di ricarica USB

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

AVVERTENZA

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.

AVVISO

Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'apparecchio o altri oggetti nelle sue vicinanze.



Informazioni sul prodotto

Indicazione di informazioni importanti



Leggere le istruzioni



Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici



Produttore

	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Corrente continua
	Porta USB C
	Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)
	Simbolo importatore
	Classe di protezione III

3. USO CONFORME

Questo dispositivo è destinato esclusivamente al massaggio di singole parti del corpo di cani e gatti. Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato. Il dispositivo NON è destinato a un uso medico o commerciale.

Non utilizzare il dispositivo se si riscontra una o più delle situazioni indicate nelle avvertenze sul proprio cane/gatto. In caso di dubbi sull'idoneità del dispositivo per il proprio cane/gatto, rivolgersi al veterinario di fiducia.

Il dispositivo è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsiderato.

4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio! Tenere i bambini e il cane/gatto lontani dal materiale di imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che il dispositivo e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Non utilizzare il dispositivo su persone.
- Se il cane/gatto presenta lesioni, consultare il veterinario prima di utilizzare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il cane/gatto soffre di problemi cutanei.
- Non utilizzare il dispositivo su parti del corpo o della pelle gonfie, ustionate, infiammate o lese.
- Non utilizzare il dispositivo sul viso (occhi), sulla laringe o su altre parti del corpo particolarmente delicate.
- Non utilizzare il dispositivo nella zona del cuore.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente con gli accessori per massaggio.
- Utilizzare il dispositivo solo sulle superfici morbide del cane/gatto. Non massaggiare un punto per più di 60 secondi consecutivi.
- Pericolo di schiacciamento! Durante l'utilizzo tenere le dita lontane dagli accessori per massaggio in movimento.
- Durante l'utilizzo tenere i capelli lontani dagli accessori per massaggio in movimento per evitare che restino impigliati.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Proteggere l'apparecchio da esposizione prolungata ai raggi solari diretti, calore estremo o acqua bollente.

- Evitare di utilizzare detergenti aggressivi e prodotti per la cura dell'apparecchio a base di ossido di alluminio o silicone.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

Riparazione

⚠ AVVERTENZA

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.

Pericolo di incendio

⚠ AVVERTENZA

In caso di uso non conforme o di utilizzo diverso da quanto indicato nelle presenti istruzioni per l'uso, sussiste pericolo d'incendio! Durante il funzionamento, non lasciare mai il dispositivo incustodito, in particolare se ci sono bambini nelle vicinanze, e non coprirlo mai, ad esempio con una coperta o un cuscino.

Impiego

⚠ ATTENZIONE

- Dopo ogni uso e prima delle operazioni di pulizia, spegnere il dispositivo.
- Fare attenzione che i capelli non si impiglino nel dispositivo.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti o taglienti.

- Proteggere il dispositivo da fonti di calore troppo vicine, come stufe, radiatori o luce solare diretta.

Pericolo di scossa elettrica

⚠ AVVERTENZA

Accertarsi che il dispositivo e il cavo non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi. Utilizzare pertanto il dispositivo solo in ambienti interni asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, nella sauna). Non utilizzare il dispositivo se il dispositivo stesso o gli accessori presentano danni visibili. Non esporre il dispositivo a urti e non farlo cadere.

⚠ ATTENZIONE

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. In caso di guasto o danneggiamento far riparare il dispositivo presso un centro di assistenza qualificato.

AVVISO

Indicazioni sull'uso delle batterie

⚠ AVVERTENZA

- **Pericolo di esplosione! Pericolo di incendio!** Il mancato rispetto di questi punti può provocare lesioni personali, surriscaldamento, fuoriuscite di liquido, di gas, rottura, esplosione o incendio.
- Per la ricarica utilizzare sempre il cavo di ricarica appropriato o fornito in dotazione.
- Evitare la ricarica prolungata o il sovraccarico. Staccare la spina del caricabatterie al termine della carica.
- Utilizzare solo con l'adattatore di rete appropriato.
- Caricare il dispositivo sotto supervisione, prestando attenzione a sviluppo di calore, deformazione e fuoriuscita di gas. In caso di dubbio, interrompere la ricarica.

⚠ ATTENZIONE

- Smaltire immediatamente e correttamente batterie/cavi di ricarica/caricabatterie difettosi (vedere il capitolo Smaltimento).
- Non gettare il dispositivo o le batterie nel fuoco.
- Non scaricare in modo forzato, riscaldare, smontare, aprire, frantumare, deformare, incapsulare, modificare o sottoporre a urti il dispositivo o le batterie.
- Non cortocircuitare mai le batterie e i collegamenti del dispositivo alimentato a batteria.
- Proteggere il dispositivo o le batterie dalla luce solare diretta, dalla pioggia, dal calore e dall'acqua.
- L'esposizione delle batterie a temperature estremamente elevate o a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare esplosioni o la fuoriuscita di liquidi e gas infiammabili.
- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- Non utilizzare batterie/cavi di ricarica/caricabatterie modificati o danneggiati.
- Scegliere sempre il tipo di batteria corretto. Contattare l'assistenza clienti per sapere come è possibile sostituire una batteria di ricambio.
- Inserire sempre le batterie correttamente e rispettando le polarità (+ / -).
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- **Pericolo d'ingestione!** Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini e del cane/gatto. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico. L'ingestione può causare gravi ustioni interne e la morte.
- Non permettere mai ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.

- Conservare le batterie di ricambio lontano da oggetti metallici, in un luogo ben ventilato, fresco e asciutto.
- Tenere le batterie pulite e asciutte.
- Tenere le batterie lontano dall'acqua.
- Qualora il dispositivo non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie dal vano batterie.

AVVISO

- Questo dispositivo contiene una batteria che non può essere sostituita. Quando una batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, il dispositivo deve essere smaltito correttamente (vedere il capitolo Smaltimento).

5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- 1** Asola per dito
- 2** Coperchio del vano batterie
- 3** Pulsante ON/OFF
- 4** Accessori per massaggio
- 5** Porta USB C
- 6** Cavo di ricarica USB C

6. UTILIZZO

6.1 Messa in funzione

Prima del primo utilizzo, caricare completamente il dispositivo per circa 100 minuti. Un dispositivo completamente carico ha un'autonomia di circa 165 minuti.

Procedere nel modo seguente:

1. Collegare il cavo di ricarica USB C **6** alla porta USB C **5** e a un adattatore di rete idoneo (non compreso nella fornitura).

2. Inserire l'adattatore di rete in una presa di corrente adeguata. Il pulsante ON/OFF **3** lampeggia in bianco durante la ricarica (vedere le illustrazioni **B** nella pagina pieghevole 3).

AVVISO

Il dispositivo non può essere utilizzato durante la ricarica.

3. Non appena il pulsante ON/OFF **3** resta acceso in bianco in modo fisso, la batteria è completamente carica. Quando si estrae il cavo di ricarica USB dal dispositivo, il pulsante ON/OFF **3** si spegne. A questo punto il dispositivo è pronto all'uso.



Quando l'autonomia della batteria è inferiore al 20%, il pulsante ON/OFF **3** inizia a lampeggiare. In modalità "velocità lenta" inizia a lampeggiare in bianco, mentre in modalità "velocità rapida" inizia a lampeggiare in blu. L'apparecchio è dotato di spegnimento automatico e si spegne automaticamente dopo 15 minuti per motivi di sicurezza.

6.2 Inizio dell'utilizzo

1. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante ON/OFF **3** per 2 secondi.
- ↳ Il pulsante ON/OFF **3** si accende in bianco. Gli accessori per massaggio iniziano a ruotare.
2. Il dispositivo dispone di due livelli di velocità: uno rapido e uno lento. È possibile passare da un livello di velocità all'altro premendo brevemente il pulsante ON/OFF **3**.
- ↳ Il colore del pulsante ON/OFF **3** indica il livello di velocità attuale:
 - bianco = velocità lenta
 - blu = velocità rapida
3. A questo punto far avvicinare lentamente il cane/gatto al dispositivo in modo che possa abituarsi e superare eventuali paure o riserve.

4. Dopo la fase di ambientamento, passare il dispositivo sulla zona da trattare del cane/gatto. Utilizzare il dispositivo solo sulle superfici morbide del cane/gatto. Non massaggiare un punto per più di 60 secondi consecutivi.

ATTENZIONE

Se il cane/gatto percepisce l'utilizzo come fastidioso o mostra segni di malessere, interrompere immediatamente l'utilizzo.

5. Dopo ciascun trattamento spegnere il dispositivo. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante ON/OFF **3** per 2 secondi.

- ↳ Il pulsante ON/OFF **3** si spegne. Gli accessori per massaggio non ruotano più.

6. Dopo ogni utilizzo, conservare il dispositivo nella confezione originale. Non lasciare il dispositivo aperto.

AVVERTENZA

Tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

7. PULIZIA E CURA

Pulizia degli accessori per massaggio

AVVISO

Lavare gli accessori per massaggio **4** esclusivamente a mano. NON lavare gli accessori per massaggio in lavastoviglie o in lavatrice.

Dopo ogni utilizzo, pulire gli accessori per massaggio **4** come segue:

1. Svitare manualmente i quattro accessori per massaggio **4** dal dispositivo.
2. Lavare gli accessori per massaggio sotto acqua corrente.
3. Lasciar quindi asciugare completamente gli accessori per massaggio.
4. Riavvitare i quattro accessori per massaggio completamente asciutti sul dispositivo.

Pulizia del dispositivo

- Non pulire per alcun motivo il dispositivo con detergenti contenenti alcool, benzina o acetone. Pulire il dispositivo solo nel modo indicato.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido leggermente inumidito. Utilizzare il dispositivo solo quando è completamente asciutto.

ATTENZIONE

Accertarsi che non penetri acqua nel dispositivo. Se dovesse succedere, utilizzare nuovamente il dispositivo solo quando è completamente asciutto.

Conservazione

Dopo l'utilizzo conservare sempre il dispositivo nella confezione originale, senza sovrapporvi carichi. Tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

8. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Soluzione
Non è possibile accendere il dispositivo	Accertarsi di avere premuto correttamente il pulsante ON/OFF per il tempo necessario. Caricare il dispositivo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Se il dispositivo continua a non accendersi, contattare il Servizio clienti.

9. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informa-



zioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.

Smaltire le batterie esauste e completamente scariche presso gli appositi punti di raccolta, i punti di raccolta per rifiuti tossici o i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.

I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche:

Pb = batteria contenente piombo,
Cd = batteria contenente cadmio,
Hg = batteria contenente mercurio.



Smaltimento ecologico

Per tutelare l'ambiente, si consiglia di smaltire separatamente i singoli componenti, in particolare le batterie.

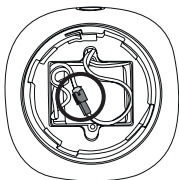
1.

Per aprire il coperchio del vano batterie **2**, afferrarlo con le mani e ruotarlo in senso orario.



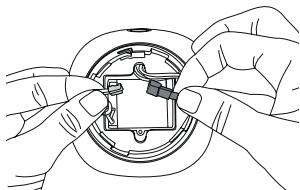
2

Dopo aver aperto il coperchio del vano batterie, si dovrebbe vedere un cavo rosso e nero e un connettore (bianco) che regola l'alimentazione del dispositivo tramite la batteria ricaricabile/batteria.



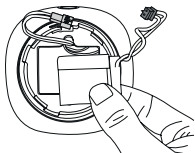
3

Separare il connettore. Se il connettore bianco non è visibile, è possibile che sia scivolato nel corpo del dispositivo durante il funzionamento.



4.

Estrarre la batteria dal dispositivo. Smaltire correttamente tutti i componenti.



10. DATI TECNICI

Ingresso dispositivo	5 V === 1 A
Dimensioni	ca. 102 x 102 x 98 mm (senza asola)
Peso	ca. 302 g (senza cavo USB C)
<u>Batteria:</u> Capacità Tensione nominale Denominazione	1200 mAh 3,7 V Batteria agli ioni di litio

11. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	40
2. İşaretlerin açıklaması	40
3. Amacına uygun kullanım	41
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri	41
5. Cihaz açıklaması.....	43
6. Kullanım.....	43
6.1 İlk çalıştırma	43
6.2 Kullanıma başlama.....	44

7. Temizlik ve bakım	44
8. Sorunların giderilmesi	45
9. Bertaraf etme.....	45
10. Teknik veriler.....	46
11. Garanti	46

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarda ve/veya yedek parçalarda görünür hasar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 Masaj aleti
- 4 Çıkarılabilir masaj başlığı
- 1 USB şarj kablosu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

⚠ UYARI

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT

Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya ufak yaralanmalar meydana gelebilir.

NOT

Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.



Ürün bilgileri

Önemli bilgilere yönelik not



Talimatı okuyun



Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir



Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin



Üretici

	CE işareti Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	Doğru akım
	USB-C bağlantısı
	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
	İthalatçı simgesi
	Koruma Sınıfı III

3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Bu cihaz sadece köpeklerin ve kedilerin belirli vücut bölgelerine masaj yapılması amacıyla tasarlanmıştır. Cihaz sadece ev ortamında/ özel ortamda kullanıma uygundur. Cihaz tıbbi veya ticari kullanıma uygun DEĞİLDİR.

Aşağıdaki uyarılardan biri veya birkaçı geçerliyse cihazı kedinizin/köpeğinizin üzerinde kullanmayın. Cihazın köpeğiniz/kediniz için uygun olup olmadığından emin olamıyorsanız veteriner hekiminize danışın.

Cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

4. UYARILAR VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

⚠ UYARI

- Ambalaj malzemesi nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur! Çocukları ve köpeğinizi/kedinizi ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Cihazı insanlar üzerinde kullanmayın.
- Eğer köpeğinizde/kedinizde herhangi bir yaralanma mevcutsa cihazı kullanmadan önce veteriner hekiminize danışın.
- Eğersizde veya köpeğinizde/kedinizde cilt sorunları mevcutsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı şişmiş, yanmış iltihaplanmış veya yaralanmış cilt ve vücut bölgelerinde kullanmayın.
- Cihazı yüzde (gözler), gırtlakta veya diğer hassas vücut bölgelerinde kullanmayın.
- Cihazı kalp bölgesinde kullanmayın.
- Cihazı sadece masaj başlıklarıyla birlikte kullanın.
- Cihazı sadece köpeğinizin/kedinizin vücudundaki yumuşak yüzeylerde kullanın. Aynı bölgeye 60 saniyeden uzun süre masaj yapmayın.
- Ezilme tehlikesi! Kullanım sırasında parmaklarınızı hareketli masaj başlıklarından uzak tutun.
- Kullanım sırasında saçlarınızın hareketli masaj başlıklarına takılmaması için saçlarınızı cihazdan uzak tutun.
- Cihaz banyoda kullanıldıktan sonra fişi elektrik prizinden çıkarılmalıdır. Çünkü cihaz kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.
- Cihazı uzun süreli doğrudan güneş ışığından, aşırı ısıdan veya kaynar sudan uzak tutun.
- Aşındırıcı temizlik maddelerinden, kil veya silikon bazlı bakım ürünlerinden kaçının.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Onarım

⚠ UYARI

Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.

Yangın tehlikesi

⚠ UYARI

Cihazın usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması, yangın tehlikesine yol açabilir! Bu nedenle özellikle de çocuklar yakındayken cihazı asla gözetimsiz şekilde kullanmayın ve battaniye veya yastık gibi bir örtünün altında kullanmayın.

Kullanım

⚠ DİKKAT

- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihaz kapatılmalıdır.
- Saçınızın cihaza dolanmamasına dikkat edin.
- Sivri veya keskin nesnelerle temas etmesini önleyin.
- Cihazı fırın, radyatör veya doğrudan güneş ışığı gibi çok yakın ısı kaynaklarından koruyun.

Elektrik çarpması tehlikesi

⚠ UYARI

Cihazın ve kablounun su, buhar veya diğer sıvılara temas etmemesine dikkat edin. Bunun için cihazı sadece kuru iç mekanlarda kullanın (örneğin küvette veya saunada kesinlikle kullanmayın). Cihazda veya aksesuarlarında gözle görülür hasarlar varsa cihazı kullanmayın. Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.

⚠ DİKKAT

Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Arıza veya hasar durumunda cihazın yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın.

NOT

Pillerin kullanımıyla ilgili bilgiler

⚠ UYARI

- **Patlama tehlikesi! Yangın tehlikesi!** Be-
lirlenilen uyarıların dikkate alınmaması fizik-
sel yaralanmalara, aşırı ısınmaya, sızıntıya,
hava çıkışına, kırılmaya, patlamaya veya
yangına neden olabilir.
- Cihazı şarj etmek için her zaman cihaz ile
birlikte verilen veya doğru özelliklere sahip
olan şarj kablosunu kullanın.
- Cihazı sürekli şarjda tutmaktan veya aşırı
şarj etmekten kaçının. Şarj işleminden
sonra şarj cihazının fişini çekin.
- Cihazı yalnızca uygun elektrik adaptörü ile
birlikte kullanın.
- Cihazı gözetim altında şarj edin ve şarj sı-
rasında ısı oluşumuna, deformasyona ve
gaz çıkışına dikkat edin. Şüpheli durumlar-
da şarj işlemini kesin.
- Arızalanan pilleri/şarj kablosunu/şarj cih-
azını derhal ve usulüne uygun şekilde berta-
raf edin (bkz. Bertaraf etme bölümü).
- Cihazı veya pilleri ateşe atmayın.

- Cihazı veya pilleri asla zorla deşarj etmeyin, ısıtmayın, parçalarına ayırmayın, açmayın, ezmeyin, deforme etmeyin, kapsüllemeyin, modifiye etmeyin veya darbeye maruz bırakmayın.
- Pillerle ve pille çalışan cihazın bağlantılarına asla kısa devre yaptırmayın.
- Cihazı veya pilleri doğrudan güneş ışığından, yağmurdan, ısıdan ve sudan koruyun.
- Pillerin aşırı yüksek sıcaklıklara veya aşırı düşük hava basıncına maruz kalması pillerin patlamasına veya pillerden yanıcı sıvıların ve gazların sızmasına neden olabilir.
- Pildeki sıvının cilde veya gözlere temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Değiştirilmiş veya hasar görmüş piller/şarj kablosu/şarj cihazı kullanmayın.
- Her zaman doğru pil tipini seçin. Bir yedek pil parçasının değiştirilebilir olup olmadığını öğrenmek için müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Pilleri her zaman kutup yönlerine (+ / -) dikkat ederek doğru şekilde yerleştirin.
- Bir pil aktığında koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- **Nefes borusuna kaçma tehlikesi!** Pilleri çocukların ve köpeğinizin/kedinizin erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alın. Yutma, ciddi iç yanıklara ve ölüme neden olabilir.
- Çocukların bir yetişkinin gözetiminde değilken pilleri değiştirmelerine asla izin vermeyin.

⚠ DİKKAT

- Pil yedek parçalarını metal cisimlerden uzak, iyi havalandırılan, kuru ve serin ortamlarda muhafaza edin.
- Pilleri temiz ve kuru tutun.
- Pilleri sudan uzak tutun.
- Cihazı uzun süre kullanmayacağınız durumlarda pilleri pil bölmesinden çıkarın.

NOT

- Bu cihazda değiştirilebilir olmayan bir pil mevcuttur. Bir pil kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, cihazın usulüne uygun şekilde bertaraf edilmesi gereklidir (bkz. Bertaraf etme bölümü).

5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- 1 Parmak halkası
- 2 Pil yuvası kapağı
- 3 Açma/kapatma tuşu
- 4 Masaj başlıkları
- 5 USB-C bağlantısı
- 6 USB-C şarj kablosu

6. KULLANIM

6.1 İlk çalıştırma

İlk kullanımdan önce cihazı yaklaşık 100 dakika süreyle tamamen dolana kadar şarj etmeniz gereklidir. Şarjı tamamen dolu bir cihazın çalışma süresi yaklaşık 165 dakikadır.

Bunun için aşağıdakileri yapın:

1. Öncelikle USB-C şarj kablosunu **6** mevcut USB-C bağlantısına **5** ve uygun bir elektrik adaptörüne (teslimat kapsamına dahil değildir) bağlayın.
2. Şimdi elektrik adaptörünü uygun bir prize takın. Şarj işlemi sırasında AÇMA/KAPATMA tuşu **3** beyaz renkte yanıp söner (bkz. Şekiller, **B** katlanır sayfa 3).

NOT

Cihaz şarj işlemi sırasında kullanılamaz.

3. Cihaz üzerindeki AÇMA/KAPATMA tuşu **3** beyaz renkte sürekli olarak yanıyorsa pil tamamen şarj edilmiş demektir. USB şarj kablosunu cihazdan çektiğinizde AÇMA/KA-

PATMA tuşu [3] söner. Cihaz şimdi kullanıma hazırdır.



Pil çalışma süresi %20 seviyesinin altına düştüğünde cihazdaki AÇMA/KAPATMA tuşu [3] yanıp sönmeye başlar. Cihaz "yavaş hız" modundayken tuş beyaz renkte yanıp sönmeye başlar - cihaz "yüksek hız" modundayken tuş mavi renkte yanıp sönmeye başlar. Cihazın otomatik kapanma özelliği vardır ve 15 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

6.2 Kullanıma başlama

1. Cihazı açmak için AÇMA/KAPATMA tuşunu [3] 2 saniye süreyle basılı tutun.

↳ Burada AÇMA/KAPATMA tuşu [3] beyaz renkte yanmaya başlar. Masaj başlıkları dönmeye başlar.

2. Cihazda bir yavaş bir de yüksek hız kademesi mevcuttur. İki hız kademesi arasında geçiş yapmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna [3] basın.

↳ Güncel hız kademesini AÇMA/KAPATMA tuşunun [3] renginden anlayabilirsiniz:

- beyaz = yavaş hız
- mavi = yüksek hız

3. Şimdi cihaza alışmasını ve korkabileceği veya huzursuz olabileceği durumları ortadan kaldırmak için köpeğinizi/kedinizi yavaşça cihaza yaklaştırın.

4. Alışma süresinin ardından cihazı köpeğiniz/kediniz üzerinde uygulama yapacağınız yerin üzerinden geçirin. Cihazı sadece köpeğinizin/kedinizin vücudundaki yumuşak yüzeylerde kullanın. Aynı bölgeye 60 saniyeden uzun süre masaj yapmayın.

⚠ DİKKAT

Cihazın kullanımı sırasında köpeğinizin/kedinizin rahatsız olması veya huzursuzluk belirtileri göstermesi halinde kullanımı derhal sonlandırın.

5. Her kullanımdan sonra cihazı kapatın. Cihazı kapatmak için AÇMA/KAPATMA tuşunu [3] 2 saniye süreyle basılı tutun.

↳ Bu durumda AÇMA/KAPATMA tuşunun [3] ışığı söner. Masaj başlıkları artık dönmüyor.

6. Cihazı her kullanımdan sonra orijinal ambalajı içerisinde muhafaza edin. Cihazı açıkta bırakmayın.

⚠ UYARI

Cihazı her zaman çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

7. TEMİZLİK VE BAKIM

Masaj başlıklarının temizliği

NOT

Masaj başlıklarını [4] sadece elde yıkayarak temizleyin. Masaj başlıklarını bulaşık makinesinde veya çamaşır makinesinde YIKAMAYIN.

Masaj başlıklarını [4] her kullanımdan sonra aşağıdaki şekilde temizleyin:

1. Dört masaj başlığını [4] elinizle cihazdan sökün.
2. Masaj başlıklarını akan su altında temizleyin.
3. Ardından masaj başlıklarını tamamen kuru-maya bırakın.
4. Tamamen kurumuş olan dört masaj başlığını tekrar cihaza vidalayın.

Cihazın temizliği

- Cihazı asla alkol, benzin veya aseton içeren temizlik maddeleriyle temizlemeyin. Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin.
- Cihazı hafifçe ıslatılmış yumuşak bir bezle silebilirsiniz. Cihazı ancak tamamen kuru-duktan sonra kullanın.

⚠ DİKKAT

Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin. Yine de içine su kaçacak olursa cihazı ancak tamamen kuru olduğunda tekrar kullanın.

Saklama

Cihazı kullandıktan sonra her zaman orijinal ambalajı içerisinde ve üzerine yük binmeyecek

şekilde muhafaza edin. Cihazı her zaman çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

8. SORUNLARIN GIDERİLMESİ

Sorun	Çözüm
Cihaz açılmıyor	Cihazı açarken AÇMA/KAPAT-MA tuşuna yeterince uzun ve kuvvetli bastığınızdan emin olun. Cihazı kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde şarj edin. Cihaz hala açılmıyorsa müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

9. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.

Kullanılmış, tamamen boşalmış piller özel işaretili toplama kutularına atılarak ya da özel atık toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içerir,
Cd = Pil kadmiyum içerir,
Hg = Pil cıva içerir.



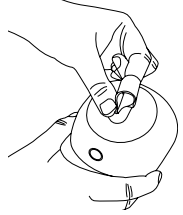
Çevreye zarar vermeden bertaraf etme

Çevreyi korumak için her bir bileşeni, özellikle de pilleri ayrı ayrı bertaraf etmenizi öneririz.

1.

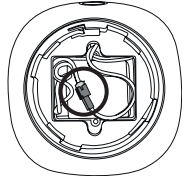
Pil bölmesi kapağını

2 açmak için pil bölmesi kapağını ellerinizle tutun ve saat yönünde çevirerek açın.



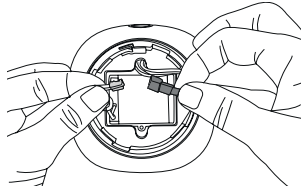
2.

Pil bölmesi kapağını açtığınızda kırmızı/siyah bir kablo ve cihaza pil/şarj edilebilir pil üzerinden yapılan güç beslemesini düzenleyen (beyaz) bir fiş bağlantısı göreceksiniz.



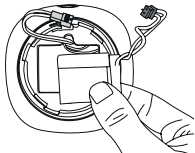
3.

Fiş bağlantısını birbirinden ayırın. Beyaz fiş bağlantısını göremiyorsanız, kullanım sırasında bu bağlantı cihazınızın gövdesine kaymış olabilir.



4.

Pili cihazdan çıkartın. Tüm bileşenleri usulüne uygun şekilde bertaraf edin.



10. TEKNİK VERİLER

Cihaz girişı	5 V === 1 A
Ölçüler	yakl. 102 x 102 x 98 mm (halka olmadan)
Ağırlık	yakl. 302 gr (USB-C kablosu hariç)
<u>Şarj edilebilir pil:</u> Kapasite Nominal voltaj Tip tanımı	1200 mAh 3,7 V Lityum iyon pil

11. GARANTI

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки.....	47	7. Очистка и уход.....	52
2. Пояснения к символам.....	47	8. Что делать при возникновении проблем?	52
3. Использование по назначению	48	9. Утилизация	52
4. Предостережения и указания по технике безопасности	48	10. Технические данные	54
5. Описание прибора.....	51	11. Гарантия.....	54
6. Применение.....	51		
6.1 Подготовка к работе	51		
6.2 Начало применения	51		

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его аксессуары и/или запасные детали не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 прибор для массажа тела
- 4 съемные массажные насадки
- 1 зарядный USB-кабель

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.

ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если его не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.



Информация об изделии

Указывает на важную информацию.



Прочтите инструкцию.

	Утилизация прибора должна производиться согласно Директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Не утилизируйте вместе с бытовым мусором батарейки, содержащие токсичные вещества.
	Изготовитель
	Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Постоянный ток
	Разъем USB-C
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Символ импортера
	Класс защиты III

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Данный прибор предназначен исключительно для массажа отдельных частей тела собак и кошек. Прибор предназначен

для домашнего/частного использования; использование прибора в коммерческих целях запрещено. Прибор НЕ предназначен для использования в медицинских учреждениях или в коммерческих целях.

Не пользуйтесь прибором в случаях, соответствующих одному или нескольким из следующих предупреждающих указаний в отношении Вашей собаки/кошки. Если Вы не уверены, что прибор подходит для Вашей собаки или кошки, проконсультируйтесь с ветеринаром.

Допускается использование прибора только в целях, описанных в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие неадекватного использования прибора или неосторожного обращения с ним.

4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Опасность удушья упаковочным материалом! Держите упаковочный материал в месте, недоступном для детей, собак и кошек.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на отсутствие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не используйте прибор на людях.
- Если у Вашей собаки/кошки имеется травма, перед использованием прибора проконсультируйтесь с ветеринаром.
- Не используйте прибор, если у Вас или Вашей собаки/кошки имеются проблемы с кожей.
- Не используйте прибор на опухших, обожженных, воспаленных или травмированных участках кожи и частях тела.

- Не используйте прибор для массажа мордочки (глаз), горла или других особо чувствительных частей тела.
- Не используйте прибор в области сердца.
- Используйте прибор только вместе с массажными насадками.
- Используйте прибор только на мягких частях тела Вашей собаки/кошки. Не массируйте одно место дольше 60 секунд.
- Опасность заземления! Во время применения убирайте пальцы от движущихся массажных насадок.
- Во время применения следите за тем, чтобы Ваши волосы не попали в движущиеся массажные насадки.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор и выключен.
- Не подвергайте прибор долгому воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры или кипящей воды.
- Не используйте абразивные чистящие средства, а также средства по уходу на основе косметической глины или силикона.
- Данный прибор может использоваться детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром других лиц или проинформированы о безопасном применении прибора и осознают возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание прибора допускается только под присмотром взрослых.

Ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквали-

фицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. Если требуется ремонт, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю.

Опасность пожара

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование прибора не по назначению или в целях, не указанных в данной инструкции по применению, при определенных обстоятельствах может привести к пожару! Поэтому никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра, особенно если рядом находятся дети, и не накрывайте его, например, одеялом или подушкой.

Обслуживание прибора

▲ ВНИМАНИЕ

- После каждого применения и перед каждой очисткой прибор необходимо отключать.
- Следите за тем, чтобы в прибор не попадали волосы.
- Избегайте контакта с острыми предметами.
- Держите прибор вдали от источников тепла, например печей, радиаторов отопления или прямых солнечных лучей.

Опасность поражения электрическим током

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проследите за тем, чтобы прибор и кабель не контактировали с паром, водой или другими жидкостями. Поэтому используйте прибор только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне). Не используйте прибор, если на нем или на принадлежностях имеются видимые повреждения. Предохраняйте прибор от ударов и падений.

▲ ВНИМАНИЕ

Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указания по обращению с батареями

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасность взрыва! Опасность пожара!** Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или к перегреву, вытеканию, выпуску воздуха, поломке, взрыву или возгоранию.
- Для зарядки всегда используйте подходящий или входящий в комплект зарядный кабель.
- Не допускайте длительной или чрезмерной зарядки. По завершении процесса зарядки отключите зарядное устройство от сети питания.
- Используйте только с соответствующим сетевым адаптером.
- Заряжайте устройство под присмотром, при этом следите за выделением тепла, изменением формы и выделением газов. В случае сомнений прервите процесс зарядки.
- Утилизируйте неисправные батареи/зарядный кабель/зарядное устройство своевременно и надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).
- Не бросайте прибор или батареи в огонь.
- Запрещается принудительно разряжать, нагревать, разбирать, вскрывать, разбивать, деформировать, герметизировать, модифицировать или подвергать ударам прибор или батареи.

- Никогда не замыкайте накоротко батареи и контакты прибора, работающего от батареек.
- Защищайте прибор или батареи от воздействия прямых солнечных лучей, дождя, сильного нагрева и попадания воды.
- Воздействие на батареи чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого давления воздуха может вызвать взрыв или утечку легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или в глаза промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Не используйте модифицированные или поврежденные батареи/зарядный кабель/зарядное устройство.
- Всегда выбирайте батареи подходящего типа. Обратитесь в сервисную службу, чтобы узнать, можно ли заменить батарею.
- Всегда правильно устанавливайте батареи с учетом полярности (+/-).
- Если батарея потекла, очистите отсек для батареек сухой салфеткой, надев защитные перчатки.
- **Опасность проглатывания!** Храните батареи в недоступном для детей и собак/кошек месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу. Проглатывание может привести к тяжелым внутренним ожогам и летальному исходу.
- Не позволяйте детям заменять батареи без присмотра взрослых.

▲ ВНИМАНИЕ

- Храните сменные батареи вдали от металлических предметов, в хорошо проветриваемых, сухих и прохладных помещениях.
- Содержите батареи в чистоте и сухости.
- Держите батареи вдали от воды.

- Если прибор длительное время не используется, извлеките батарейки из отсека для батареек.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Прибор содержит батарейку, не подлежащую замене. По окончании срока службы батарейки прибор необходимо утилизировать надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- 1** Петля для пальца
- 2** Крышка отсека для батарейки
- 3** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- 4** Массажные насадки
- 5** Разъем USB-C
- 6** Зарядный кабель USB-C

6. ПРИМЕНЕНИЕ

6.1 Подготовка к работе

Перед первым использованием полностью зарядите прибор в течение прибл. 100 минут. Полностью заряженный прибор может работать около 165 минут.

Для этого выполните следующие действия.

1. Подключите зарядный кабель USB-C **6** к разъему USB-C **5** и подходящему сетевому адаптеру (не входит в комплект поставки).
2. Вставьте сетевой адаптер в соответствующую розетку. Во время зарядки кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** мигает белым светом (см. рисунки **В** на складной стр. 3).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во время зарядки прибором пользоваться нельзя.

3. Когда кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** будет постоянно гореть белым светом, это означает, что батарейка полностью заряжена. При отсоединении зарядного USB-кабеля от прибора кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** гаснет. Теперь прибор готов к работе.



Когда заряд батареи опустится ниже 20 %, кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** начнет мигать. В режиме «низкая скорость» она начинает мигать белым светом, а в режиме «высокая скорость» — синим светом. Прибор имеет функцию автоматического отключения; он автоматически выключается через 15 минут.

6.2 Начало применения

1. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **3** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.
 - ↳ Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** загорится белым светом. Массажные насадки начнут вращаться.
2. У прибора имеется две ступени скорости: медленное и быстрое вращение. Для переключения уровня скорости коротко нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **3**.
 - ↳ Цвет кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. **3** показывает текущий уровень скорости:
 - белый = низкая скорость
 - синий = высокая скорость
3. Теперь медленно подведите собаку/кошку к прибору, чтобы животное привыкло к нему и больше не испытывало страха или предубеждения.
4. После того как животное привыкнет и успокоится, проведите прибором по участку тела собаки/кошки, который Вы собираетесь обработать. Используйте прибор только на мягких частях тела Вашей собаки/кошки. Не массируйте одно место дольше 60 секунд.

▲ ВНИМАНИЕ

Если собака/кошка испытывает дискомфорт или демонстрирует, что процедура ей неприятна, немедленно прекратите применение прибора.

5. Выключайте прибор после каждого применения. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **3** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.

↳ Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **3** погаснет. Массажные насадки перестанут вращаться.

6. После каждого применения укладывайте прибор на хранение в оригинальную картонную упаковку. Не храните прибор без упаковки.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните прибор в месте, недоступном для детей и домашних животных.

7. ОЧИСТКА И УХОД

Очистка массажных насадок

УВЕДОМЛЕНИЕ

Выполняйте очистку массажных насадок **4** исключительно вручную. НЕ мойте массажные насадки в посудомоечной или стиральной машине.

После каждого применения выполняйте очистку массажных насадок **4** следующим образом.

1. Вручную отвинтите четыре массажные насадки **4** от прибора.
2. Очистите массажные насадки под проточной водой.
3. Дайте массажным насадкам полностью высохнуть.
4. Снова навинтите четыре полностью высохшие массажные насадки на прибор.

Очистка прибора

- Никогда не очищайте прибор с помощью средств, которые содержат спирт, бензин или ацетон. Очищайте прибор только указанным ниже способом.
- Для очистки прибора можно использовать мягкую, слегка увлажненную ткань. Используйте прибор снова только после того, как он полностью высохнет.

▲ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы в прибор не попала вода. В случае попадания в прибор воды используйте его только после полного высыхания.

Хранение

После применения всегда храните прибор в оригинальной упаковке и не кладите на него какие-либо предметы. Храните прибор в месте, недоступном для детей и домашних животных.

8. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Устранение
Прибор не включается.	Убедитесь, что, включая прибор, Вы достаточно долго и сильно нажимаете кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. Зарядите прибор, как описано в данной инструкции по применению. Если прибор все равно не включается, обратитесь в сервисную службу.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация может производиться через соот-



ветствующие пункты сбора в стране использования прибора. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией. Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает Вас обеспечить надлежащую утилизацию батареек.

Следующие знаки предупреждают о наличии в батарейках токсичных веществ:

Pb = свинец;

Cd = кадмий;

Hg = ртуть.

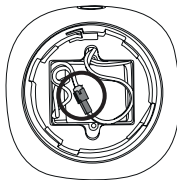


Экологически безопасная утилизация

В интересах охраны окружающей среды мы рекомендуем утилизировать различные компоненты, в частности батарейки, отдельно от других компонентов.

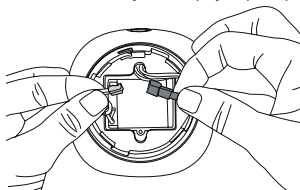
2.

После открытия крышки отсека для батареек Вы должны увидеть красно-черный кабель и (белое) штекерное соединение, с помощью которого регулируется питание прибора от аккумулятора/батарейки.



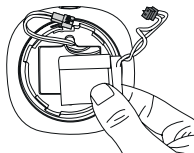
3.

Разъедините штекерное соединение. Если Вы не видите белое штекерное соединение, возможно, оно во время работы соскользнуло в корпус прибора.



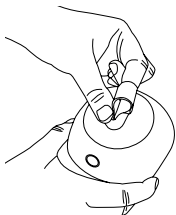
4.

Извлеките батарейку из прибора. Утилизируйте все компоненты надлежащим образом.



1.

Чтобы открыть крышку отсека для батареек **2**, возьмитесь за нее руками и поверните по часовой стрелке.



10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вход прибора	5 В — 1 А
Размеры	прибл. 102 x 102 x 98 мм (без петли)
Масса	прибл. 302 г (без кабеля USB-C)
<u>Аккумулятор</u> Емкость Номинальное напряжение Обозначение типа	1200 мА·ч 3,7 В литийионная батарея

11. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и условиях гарантии см. в прилагаемом гарантийном талоне.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

ZAWARTOŚĆ

1. Zawartość opakowania	55	6.1 Uruchomienie.....	59
2. Objaśnienie symboli	55	6.2 Rozpoczęcie użytkowania.....	59
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..	56	7. Czyszczenie i konserwacja.....	60
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	56	8. Postępowanie w przypadku problemów ...	60
5. Opis urządzenia.....	58	9. Utylizacja	60
6. Zastosowanie	59	10. Dane techniczne.....	61
		11. Gwarancja	61

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach i/lub na częściach zamiennych nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 aparat do masażu
- 4 zdejmowane końcówki masujące
- 1 kabel USB do ładowania

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA

Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.



Informacja o produkcie

Wskazówka z ważnymi informacjami.



Należy przeczytać instrukcję.



Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych – WEEE (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

	Baterii zawierających szkodliwe substancje nie należy wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego.
	Producent
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Prąd stały
	Złącze USB-C
	Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii
	Symbol importera
	Klasa ochronności III

3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do masażu poszczególnych części ciała psów i kotów. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego. Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku medycznego ani komercyjnego. Urządzenia nie należy używać w przypadku wystąpienia u psa / kota jednego lub więcej

z poniższych przeciwwskazań. W razie wątpliwości dotyczących korzystania z urządzenia u psa / kota należy skonsultować się z lekarzem weterynarii.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia.

4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie uduszeniem materiałem opakowania! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i psów/kotów.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.
- Urządzenia nie należy stosować u ludzi.
- W przypadku obrażeń u psa/kota należy przed użyciem urządzenia skonsultować się z lekarzem weterynarii.
- Urządzenia nie należy używać w przypadku występowania u właściciela lub jego psa/kota problemów skórnych.
- Nie wolno używać urządzenia do masowania spuchniętych, oparzonych, zranionych, bądź objętych tanem zapalnym partii skóry i ciała.
- Nie wolno używać urządzenia do masowania obszarów twarzy (np. oczu), krtani ani innych wrażliwych części ciała.
- Nie wolno używać urządzenia w okolicach serca.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z końcówkami masującymi.
- Urządzenia należy używać wyłącznie na miękkich powierzchniach u psa/kota.

Nie masować jednego miejsca dłużej niż 60 sekund.

- Ryzyko zmiążdżenia! Podczas stosowania trzymać palce z dala od ruchomych końcówek masujących.
- Podczas stosowania nie zbliżać włosów do ruchomych końcówek masujących, aby uniknąć ich wplątania.
- Korzystając z urządzenia w łazience należy, po zakończeniu użytkowania, wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Urządzenie należy chronić przed dłuższym, bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych, bardzo wysokimi temperaturami lub gotującą się wodą.
- Należy unikać stosowania szorujących środków czyszczących oraz produktów pielęgnacyjnych na bazie tlenku glinu lub silikonu.
- Dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy mogą obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy znajdują się pod nadzorem lub jeśli zostały im przekazane instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.

Naprawa

OSTRZEŻENIE

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Zlecać naprawy serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.

Zagrożenie pożarowe

OSTRZEŻENIE

W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi może wystąpić zagrożenie pożarowe! Dlatego też nigdy nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, zwłaszcza gdy w pobliżu znajdują się dzieci, i nigdy nie używać go pod przykryciem, np. pod kocem lub poduszką.

Obsługa

UWAGA

- Po każdym użyciu i zawsze przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć.
- Zadbaj o to, aby włosy nie zaplątały się w urządzenie.
- Unikać kontaktu z ostrymi przedmiotami.
- Chronić urządzenie przed zbyt bliskimi źródłami ciepła, takimi jak piecze, grzejniki lub bezpośrednio światło słoneczne.

Ryzyko porażenia prądem

OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że urządzenie ani kabel zasilania nie miały kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami. Z tego powodu urządzenie należy używać tylko w suchych pomieszczeniach (np. nigdy w wannie, saunie). Nie używać urządzenia, jeżeli wykazuje ono lub jego akcesoria widoczne uszkodzenia. Nie narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani upadki.

UWAGA

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. W razie usterki lub uszkodzenia urządzenie należy oddać do naprawy w specjalistycznym warsztacie.

WSKAZÓWKA

Postępowanie z bateriami

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Niebezpieczeństwo wybuchu! Zagrożenie pożarowe!** Nieprzestrzeganie powyższych punktów może prowadzić do obrażeń ciała, przegrzania, wycieku, odpowietrzenia, pęknięcia, wybuchu lub pożaru.
- Do ładowania należy zawsze używać właściwego lub dołączonego kabla ładującego.
- Unikać długotrwałego ładowania lub przeładowywania. Po naładowaniu wyjąć wtyczkę ładowarki.
- Używać tylko z odpowiednim zasilaczem.
- Ładować urządzenie pod nadzorem, zwracając przy tym uwagę na wytwarzanie ciepła, odkształcania i odgazowywanie. W razie wątpliwości przerwać proces ładowania.
- Uszkodzone baterie/przewody do ładowania/ładowarkę należy niezwłocznie i prawidłowo zutylizować (patrz rozdział Utylizacja).
- Nie wolno wrzucać urządzenia ani baterii do ognia.
- Nigdy nie rozładowywać, podgrzewać, demontować, otwierać, zgniatć, deformować, zamykać, modyfikować ani nie narażać na wstrząsy urządzenia ani baterii.
- Nigdy nie zwierać baterii ani łączyć urządzenia zasilanego baterią.
- Chronić urządzenie lub baterie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczem, gorącym i wodą.
- Wystawienie baterii na działanie skrajnie wysokiej temperatury lub bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnych cieczy i gazów.
- Jeżeli dojdzie do kontaktu elektrolitu z baterii ze skórą lub z oczami, przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Nie używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych baterii/przewodów do ładowania/ładowarki.

- Zawsze wybierać odpowiedni typ baterii. Skontaktować się z działem obsługi klienta, aby sprawdzić, czy można wymienić baterię.
- Baterie należy zawsze wkładać prawidłowo i z uwzględnieniem biegunowości (+ / -).
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, należy założyć rękawiczki ochronne i wyczyścić pojemnik na baterie suchą szmatką.
- **Niebezpieczeństwo połknięcia!** Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i psów/kotów. W razie połknięcia niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Połknięcie może spowodować ciężkie oparzenia wewnętrzne i śmierć.
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.

⚠ UWAGA

- Części zamienne baterii należy przechowywać z dala od przedmiotów metalowych, w dobrze wentylowanych, suchych i chłodnych pomieszczeniach.
- Utrzymywać baterie w czystości i suchości.
- Baterie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na działanie wody.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pojemnika na baterie.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie jest wyposażone w baterię, której nie można wymienić. Gdy bateria osiągnie koniec swojej żywotności, należy odpowiednio zutylizować urządzenie (patrz rozdział Utylizacja).

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnosne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- 1 Pętla na palec
- 2 Osłona baterii
- 3 Przycisk włączania/wyłączania

- 4** końcówki masujące
- 5** Przyłącze USB-C
- 6** Kabel USB-C do ładowania

6. ZASTOSOWANIE

6.1 Uruchomienie

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować urządzenie przez ok. 100 minut. Całkowicie naładowane urządzenie może działać przez ok. 165 minut.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Należy podłączyć kabel USB-C do ładowania **6** do przyłącza USB-C **5** i pasującego zasilacza sieciowego (nie wchodzi w zakres dostawy).
2. Podłączyć zasilacz sieciowy do odpowiedniego gniazdka. Podczas ładowania przycisk WŁ./WYŁ. **3** świeci się na białą (patrz ilustrację **B** na stronie rozkładanej 3).

WSKAZÓWKA

Podczas ładowania nie można używać urządzenia.

3. Gdy przycisk WŁ./WYŁ. **3** świeci się stale na białą, oznacza to, że bateria jest w pełni naładowana. Przycisk WŁ./WYŁ. **3** zgaśnie po odłączeniu kabla ładowania USB od urządzenia. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.



Gdy czas pracy baterii spadnie poniżej 20%, przycisk WŁ./WYŁ. **3** zaczyna migać. W trybie „niska prędkość” zaczyna migać na białą, a w trybie „wysoka prędkość” zaczyna migać na niebiesko.

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania i wyłącza się automatycznie po upływie 15 minut.

6.2 Rozpoczęcie użytkowania

1. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. **3** i przytrzymać go przez 2 sekundy.

↳ Przycisk WŁ./WYŁ. **3** zaczyna świecić na białą. Końcówki masujące zaczynają się obracać.

2. W urządzeniu dostępne są dwa poziomy prędkości pracy – wolny i szybki. Krótkie naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. **3** umożliwia przełączanie pomiędzy obydwojema poziomami prędkości.

↳ Kolor przycisku WŁ./WYŁ. **3** wskazuje aktualny poziom prędkości:

- kolor biały = niska prędkość
- kolor niebieski = wysoka prędkość

3. Teraz należy powoli zbliżyć psa/kota do urządzenia, aby mógł on się do niego przyzwyczaić, a wszelkie obawy i wątpliwości mogły zostać zredukowane.

4. Po upływie okresu adaptacyjnego przesunąć urządzenie nad obszarem ciała psa/kota, który wymaga zabiegu. Urządzenia należy używać wyłącznie na miękkich powierzchniach u psa/kota. Nie masować jednego miejsca dłużej niż 60 sekund.

UWAGA

Jeżeli pies/kot odczuwa dyskomfort podczas stosowania lub wykazuje oznaki złego samopoczucia, należy natychmiast przerwać stosowanie.

5. Po każdym zabiegu należy wyłączyć urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. **3** i przytrzymać go przez 2 sekundy.

↳ Przycisk WŁ./WYŁ. **3** gaśnie. Końcówki masujące przestają się obracać.

6. Po każdym użyciu przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Urządzenia nie należy pozostawiać bez przykrycia.

▲ OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie końcówek masujących

WSKAZÓWKA

Końcówki masujące **4** należy czyścić wyłącznie ręcznie. **NIE** czyścić końcówek masujących w zmywarce do naczyń ani w pralce.

Końcówki masujące **4** należy czyścić po każdym zastosowaniu w następujący sposób:

1. Końcówki masujące **4** należy odkręcić ręcznie od urządzenia.
2. Końcówki masujące należy czyścić pod bieżącą wodą.
3. Końcówki masujące należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
4. Cztery całkowicie wysuszone końcówki masujące należy ponownie przykręcić do urządzenia.

Czyszczenie urządzenia

- Nigdy nie czyścić urządzenia środkami czyszczącymi zawierającymi alkohol, benzynę lub aceton. Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób.
- Urządzenie można czyścić za pomocą miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki. Urządzenie można stosować dopiero po jego całkowitym wysuszeniu.

▲ UWAGA

Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. W razie zamoczenia urządzenia można go użyć ponownie dopiero po jego całkowitym osuszeniu.

Przechowywanie

Po zastosowaniu urządzenie należy zawsze przechowywać je w oryginalnym opakowa-

niu, nie kładąc na nim żadnych przedmiotów. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

8. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	Należy upewnić się, że podczas włączania przycisk włączania/wyłączania naciśnięto wystarczająco długo i mocno. Naładować urządzenie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Jeśli nadal nie można włączyć urządzenia, należy skontaktować się z serwisem.

9. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.



Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.

Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucić do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.

Na bateriach zawierających szkodliwe substancje znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,
Cd = bateria zawiera kadm,
Hg = bateria zawiera rtęć.

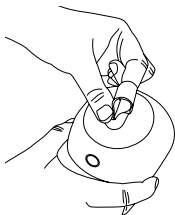


Utylizacja przyjazna dla środowiska

W trosce o środowisko zalecamy oddzielną utylizację poszczególnych komponentów, w szczególności baterii.

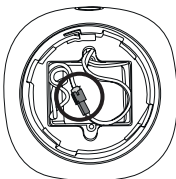
1.

Aby otworzyć pokrywę komory baterii **2**, należy chwycić ją dłońmi i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



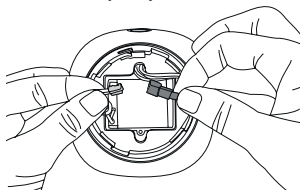
2.

Po otwarciu pokryw komory baterii powinien być widoczny czerwono-czarny kabel oraz (białe) złącze, które reguluje zasilanie urządzenia przez akumulator/baterię.



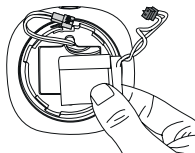
3.

Złącza wtykowe należy rozłączyć. Jeżeli nie widać białego złącza wtykowego, może to oznaczać, że w trakcie pracy wsunęło się ono do obudowy urządzenia.



4.

Wyciągnąć baterię z urządzenia. Wszystkie komponenty należy utylizować zgodnie z przepisami.



10. DANE TECHNICZNE

Wejście urządzenia	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Wymiary	ok. 102 x 102 x 98 mm (bez pętli)
Masa	ok. 302 g (bez kabla USB-C)
Akumulator: Pojemność Napięcie znamionowe Oznaczenie typu	1200 mAh 3,7 V Bateria litowo-jonowa

11. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i jej warunków znajdują się w dołączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

INHOUD

1. Bij levering inbegrepen	62	6.1 Ingebruikname	66
2. Verklaring van de symbolen	62	6.2 Gebruik starten	66
3. Voorgeschreven gebruik	63	7. Reiniging en onderhoud	67
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen	63	8. Wat te doen bij problemen	67
5. Beschrijving van het apparaat	65	9. Verwijderen	67
6. Gebruik	66	10. Technische gegevens	68
		11. Garantie	68

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u te controleren of het apparaat en de bijgeleverde componenten geen zichtbare schade vertonen, en dient al het verpakkingsmateriaal te worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 massageapparaat
- 4 afneembare massageopzetstukken
- 1 USB-oplaadkabel

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.



Productinformatie

Verwijzing naar belangrijke informatie.



Instructie lezen

	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
 	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
	Gelijkstroom
	USB-C-aansluiting
	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)
	Importeursymbool
	Veiligheidsklasse III

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het masseren van afzonderlijke delen van het lichaam van honden en katten. Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik. Het

apparaat is NIET bestemd voor medisch of commercieel gebruik.

Gebruik het apparaat niet als een of meer van de volgende waarschuwingen op uw hond of uw kat van toepassing zijn. Raadpleeg uw dierenarts als u twijfelt of het apparaat geschikt is voor uw hond of uw kat.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING

- Verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal! Houd de verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen en uw hond of kat.
- Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.
- Gebruik het apparaat niet op mensen.
- Raadpleeg uw dierenarts voordat u het apparaat gebruikt wanneer uw hond of kat verwondingen heeft.
- Gebruik het apparaat niet als uw hond of kat huidproblemen heeft.
- Gebruik het apparaat niet op opgezwollen, verbrande, ontstoken of verwonde delen van de huid of het lichaam.
- Gebruik het apparaat niet in het gezicht (ogen), op het strottenhoofd of op andere zeer gevoelige delen van het lichaam.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van het hart.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de massageopzetstukken.
- Gebruik het apparaat alleen op zachte delen van uw hond of kat. Masseer een plek niet langer dan 60 seconden achter elkaar.

- Gevaar voor bekneling! Houd uw vingers tijdens het gebruik uit de buurt van de bewegende massageopzetstukken.
- Houd uw haar tijdens het gebruik uit de buurt van de bewegende massageopzetstukken om te voorkomen dat het hierin verstrikt raakt.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Bescherm het apparaat tegen langdurig direct zonlicht, extreme hitte of kokend water.
- Gebruik geen schurende schoonmaakproducten en verzorgingsproducten met aluminiumoxide of silicone als basis.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

Reparatie

⚠ WAARSCHUWING

Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of met een erkend verkooppunt.

Brandgevaar

⚠ WAARSCHUWING

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de instructies in deze gebruiksaanwijzing

ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar! Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht en laat het niet onbeheerd achter, vooral als er kinderen in de buurt zijn. Gebruik het apparaat ook nooit onder een afdekking, zoals een deken of een kussen.

Gebruik

⚠ VOORZICHTIG

- Het apparaat moet na elk gebruik en voor elke reiniging worden uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat er geen haren in het apparaat verstrikt kunnen raken.
- Vermijd contact met spitse of scherpe voorwerpen.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen, zoals ovens, radiatoren of direct zonlicht.

Risico op elektrische schok

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het apparaat en de kabel niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat daarom alleen in droge binnenruimten (bijv. nooit in een badkuip of een sauna). Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn. Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het apparaat niet vallen.

⚠ VOORZICHTIG

Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.

Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen

⚠ WAARSCHUWING

- **Explosiegevaar! Brandgevaar!** Wanneer de genoemde punten niet in acht worden genomen, kan dit persoonlijk letsel, oververhitting, lekkages, ontluchting, een breuk, een explosie of brand tot gevolg hebben.
- Gebruik voor het opladen altijd de juiste of de meegeleverde oplaadkabel.
- Vermijd langdurig opladen of overladen. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterijen zijn opgeladen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijbehorende netadapter.
- Laad het apparaat onder toezicht op en let daarbij op warmteontwikkeling, vervorming en uitgassing. Breek bij twijfel het laadproces af.
- Voer defecte batterijen/oplaadkabels/laders meteen en volgens de voorschriften af (zie het hoofdstuk Verwijderen).
- Werp het apparaat of de batterijen niet in vuur.
- Het apparaat of de batterijen mogen nooit geforceerd worden ontladen, verhit, uit elkaar gehaald, geopend, in stukken gehakt, vervormd, ingekapseld, aangepast of aan schokken blootgesteld worden.
- Sluit batterijen en de aansluitingen van het op batterijen werkende apparaat nooit kort.
- Bescherm het apparaat of de batterijen tegen direct zonlicht, regen, hitte en water.
- Wanneer batterijen worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of een lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gasen tot gevolg hebben.
- Als vloeistof uit een batterij in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.

- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen/laadkabels/laders.
- Kies altijd het juiste type batterij. Neem contact op met de klantenservice om te controleren of een reservebatterij vervangen kan worden.
- Plaats batterijen altijd op de juiste wijze en let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- **Gevaar voor inslikken!** Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en uw hond of kat. Roep bij inslikken onmiddellijk de hulp van een arts in. Inslikken kan ernstige inwendige brandwonden en overlijden tot gevolg hebben.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht van een volwassene batterijen vervangen.

⚠ VOORZICHTIG

- Bewaar reservebatterijen uit de buurt van metalen voorwerpen, in een goed geventileerde, droge en koele ruimte.
- Houd batterijen schoon en droog.
- Houd batterijen uit de buurt van water.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

LET OP

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen. Als een batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet het apparaat op de juiste wijze worden afgevoerd (zie hoofdstuk Verwijderen).

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- 1 Vingerlus
- 2 Deksel van het batterijvak
- 3 AAN/UIT-toets

4 Massageopzetstukken

5 USB-C-aansluiting

6 USB-C-oplaadkabel

6. GEBRUIK

6.1 Ingebruikname

Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik in ca. 100 minuten volledig op. Een volledig opgeladen apparaat kan ca. 165 minuten worden gebruikt.

Ga daarbij als volgt te werk:

1. Sluit de USB-C-oplaadkabel **6** aan op de USB-C-aansluiting **5** en op een geschikte netadapter (niet bij de levering inbegrepen).
2. Steek de netadapter in een geschikt stop-contact. De AAN/UIT-toets **3** knippert wit tijdens het opladen (zie de afbeeldingen **B** op uitvouwbare pagina 3).

LET OP

Het apparaat kan tijdens het opladen niet worden gebruikt.

3. Zodra de AAN/UIT-toets **3** wit blijft branden, is de batterij volledig opgeladen. Als u de USB-oplaadkabel uit het apparaat trekt, gaat de AAN/UIT-toets **3** uit. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.



Als de batterijcapaciteit minder dan 20% is, begint de AAN/UIT-toets **3** te knipperen. In de modus "lage snelheid" begint de toets wit te knipperen – in de modus "hoge snelheid" begint deze blauw te knipperen.

Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.

6.2 Gebruik starten

1. Houd de AAN/UIT-toets **3** 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

↳ De AAN/UIT-toets **3** begint wit te branden. De massageopzetstukken beginnen te draaien.

2. Het apparaat heeft een lage en een hoge snelheidsstand. Druk kort op de AAN/UIT-toets **3** om tussen de twee snelheidsstanden te wisselen.

↳ De kleur van de AAN/UIT-toets **3** geeft de actuele snelheidsstand aan:

- Wit = lage snelheid
- Blauw = hoge snelheid

3. Laat uw hond of kat nu langzaam dichterbij het apparaat komen, zodat het dier aan het apparaat kan wennen en zodat eventuele angsten kunnen worden weggenomen.

4. Na de gewenningstijd beweegt u het apparaat over de te behandelen plek van uw hond of kat. Gebruik het apparaat alleen op zachte delen van uw hond of kat. Masseer een plek niet langer dan 60 seconden achter elkaar.

⚠ VOORZICHTIG

Stop het gebruik direct als de hond of de kat het gebruik als onaangenaam ervaart of als er tekenen zijn van ongemak.

5. Schakel het apparaat na elke behandeling uit. Houd de AAN/UIT-toets **3** 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

↳ De AAN/UIT-toets **3** gaat uit. De massageopzetstukken draaien niet meer.

6. Bewaar het apparaat na elk gebruik in de originele verpakking. Leg het apparaat niet zonder verpakking weg.

⚠ WAARSCHUWING

Houd het apparaat altijd buiten bereik van kinderen en huisdieren.

7. REINIGING EN ONDERHOUD

Massageopzetstukken reinigen

LET OP

Reinig de massageopzetstukken **4** uitsluitend met de hand. Was de massageopzetstukken NIET in de vaatwasser of in een wasmachine.

Reinig de massageopzetstukken **4** na elk gebruik als volgt:

1. Schroef de vier massageopzetstukken **4** met de hand van het apparaat.
2. Reinig de massageopzetstukken onder stromend water.
3. Laat de massageopzetstukken volledig drogen.
4. Schroef de vier volledig droge massageopzetstukken weer op het apparaat.

Apparaat reinigen

- Reinig het apparaat nooit met schoonmaakproducten die alcohol, benzine of aceton bevatten. Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier.
- Het apparaat kunt u met een zachte, licht bevochtigde doek reinigen. Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

⚠ VOORZICHTIG

Let op dat er geen vocht of water in het apparaat binnendringt. Mocht dit toch een keer gebeuren, gebruik het apparaat dan pas weer als het volledig droog is.

Opbergen

Bewaar het apparaat na het gebruik altijd in de originele verpakking. Plaats geen andere spullen op het apparaat. Houd het apparaat altijd buiten bereik van kinderen en huisdieren.

8. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Controleer of u de AAN/UIT-toets bij het inschakelen lang en stevig genoeg hebt ingedrukt. Laad het apparaat op zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Als het apparaat nog steeds niet kan worden ingeschakeld, neemt u contact op met de klantenservice.

9. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

- Pb = batterij bevat lood,
- Cd = batterij bevat cadmium,
- Hg = batterij bevat kwik.

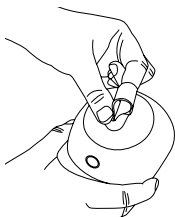


Milieuvriendelijk verwijderen

In het belang van het milieu adviseren wij u de afzonderlijke componenten, in het bijzonder de batterijen, gescheiden van elkaar af te voeren.

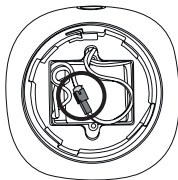
1.

Om het deksel van het batterijvak **2** te openen, pakt u het deksel van het batterijvak met uw handen vast en draait u het rechtsom open.



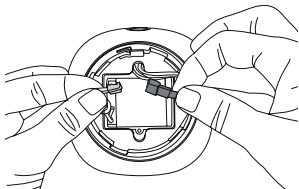
2.

Nadat u het deksel van het batterijvak hebt geopend, ziet u een rood-zwarte kabel en een (witte) stekkerverbinding, waarmee de voeding van het apparaat via de accu/batterij is geregeld.



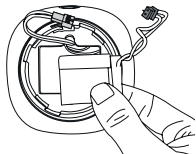
3.

Koppel de stekkerverbinding los. Als u geen witte stekkerverbinding kunt zien, is deze mogelijk tijdens het gebruik in de behuizing van uw apparaat geschoven.



4.

Trek de batterij uit het apparaat. Voer alle componenten op de juiste wijze af.



10. TECHNISCHE GEGEVENS

Ingang apparaat	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Afmetingen	Ca. 102 x 102 x 98 mm (zonder lus)
Gewicht	Ca. 302 g (zonder USB-C-kabel)
<u>Accu:</u> Capaciteit Nominale spanning Typeaanduiding	1200 mAh 3,7 V Li-ionbatterij

11. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantiebrochure.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Overhold advarslerne og sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

INDHOLD

1. Leveringsomfang	69	7. Rengøring og vedligeholdelse	73
2. Symbolforklaring	69	8. Sådan løser du driftsproblemer	74
3. Tilsluttet brug	70	9. Bortskaffelse	74
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	70	10. Tekniske data	75
5. Beskrivelse af apparatet	72	11. Garanti	75
6. Anvendelse	72		
6.1 Ibrugtagning	72		
6.2 Start anvendelsen	73		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér inden brug, at apparatet og det medfølgende tilbehør og/eller reservedele ikke har synlige skader, samt at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 Massageapparat
- 4 aftagelige massagetilbehørsdele
- 1 USB-ladekabel

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

⚠ ADVARSEL

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK

Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.



Produktoplysninger

Vigtige oplysninger



Læs anvisningerne



Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)



Batterier, der indeholder skadelige stoffer, må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald



Producent

	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Produkterne er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.
	Jævnstrøm
	USB-C-port
	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Importørsymbol
	Beskyttelsesklasse III

3. TILSIGTET BRUG

Apparatet er udelukkende beregnet til massage af enkelte kropsdele hos hunde og katte. Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme. Apparatet er IKKE beregnet til medicinsk eller kommerciel brug.

Brug ikke apparatet, hvis en eller flere af de følgende advarsler gælder for din hund/kat. Hvis du er usikker på, om apparatet egner sig til din hund/kat, bør du spørge din dyrlæge til råds. Apparatet er kun beregnet til det formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforståelig brug.

4. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Emballagematerialet kan medføre fare for kvælning! Hold børn og din hund/kat væk fra emballagematerialet.
- Kontrollér apparatet og tilbehøret for synlige skader før brugen. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.
- Anvend ikke apparatet på mennesker.
- Hvis din hund/kat er kommet til skade, skal du rådføre dig med dyrlægen, før du bruger apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis du eller din hund/kat lider af hudproblemer.
- Anvend ikke apparatet på hævede, forbrændte, betændte eller beskadigede hud- eller kropsområder.
- Anvend ikke apparatet i ansigtet (øjne), på strubehovedet eller andre meget følsomme legemsdele.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af hjertet.
- Anvend kun apparatet sammen med massagetilbehørsdelene.
- Brug kun apparatet på bløde overflader på din hund/kat. Massér ikke på et sted i mere end 60 sekunder ad gangen.
- Fare for klemning! Hold fingrene væk fra de bevægelige massagetilbehørsdele under anvendelsen.
- Hold håret væk fra de bevægelige massagetilbehørsdele under anvendelsen for at undgå, at det kommer i klemme.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal netstikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Beskyt apparatet mod længere tids direkte sollys, ekstrem varme og kogende vand.
- Undgå skurende rengøringsmidler og rensningsprodukter, der er baseret på ler eller silikone.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske,

sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Reparation

⚠ ADVARSEL

Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

Brandfare

⚠ ADVARSEL

Hvis apparatet anvendes i modstrid med formålet eller i modstrid med den medfølgende betjeningsvejledning, er der risiko for brand! Anvend derfor aldrig apparatet uden opsyn, især ikke når der er børn i nærheden, og aldrig under en afdækning som f.eks. et tæppe eller en pude.

Håndtering

⚠ FORSIGTIG

- Der skal altid slukkes for apparatet efter brug og før rengøring.
- Sørg for, at der ikke kommer hår i klemme på apparatet.
- Undgå kontakt med spidse eller skarpe genstande.
- Beskyt apparatet mod varmekilder som f.eks. ovne, radiatorer, der står for tæt på, eller direkte sollys.

Fare for elektrisk stød

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at apparatet og kablet ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker. Anvend derfor kun apparatet indendørs i tørre rum (f.eks. aldrig i badekar eller sauna). Brug ikke apparatet, hvis der er synlige skader på apparatet eller tilbehøret. Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.

⚠ FORSIGTIG

Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. I tilfælde af en defekt eller beskadigelse skal apparatet repareres på et kvalificeret fagværksted.

BEMÆRK

Anvisninger vedrørende håndtering af batterier

⚠ ADVARSEL

- **Eksplodingsrisiko! Brandfare!** Hvis disse forholdsregler ikke overholdes, kan det medføre personskade, overophedning, lækage, udluftning, brud, eksplosion eller brand.
- Brug altid det korrekte eller det medfølgende ladekabel til opladning.
- Undgå vedvarende opladning eller overopladning. Tag stikket ud af opladeren, når det er opladet.
- Må kun anvendes sammen med den tilsvarende strømadapter.
- Oplad apparatet under opsyn, og vær opmærksom på varmeudvikling, deformation og udgasning. Afbryd opladningen i tvivlstilfælde.
- Defekte batterier/ladekabler/opladere skal straks bortskaffes korrekt (se kapitlet Bortskaffelse).
- Kast aldrig apparatet eller batterier ind i ild.

- Apparatet eller batterierne må aldrig tvangsafledes, opvarmes, adskilles, åbnes, knuses, deformeres, indkapsles, ændres eller udsættes for stød.
- Kortslut aldrig batterierne eller tilslutningerne på det batteridrevne apparat.
- Beskyt apparatet og batterierne mod direkte sollys, regn, varme og vand.
- Hvis batterier udsættes for et miljø med ekstremt høje temperaturer eller ekstremt lavt lufttryk, kan det forårsage en eksplosion eller udslip af brændbare væsker og gasser.
- Hvis lækket batterisyre kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og man skal søge læge.
- Brug ikke ændrede eller beskadigede batterier/ladekabler/opladere.
- Vælg altid den rigtige batteritype. Kontakt kundeservice for at få udskiftet en batterireservedel.
- Batterierne skal altid isættes korrekt og under hensyntagen til polariteterne (+ / -).
- Hvis der er løbet batterisyre ud af et batteri, skal du tage beskyttelseshandsker på og rense batterirummet med en tør klud.
- **Kvælningsfare!** Opbevar batterierne utilgængeligt for børn og din hund/kat. Ved indtagelse, kontakt omgående læge. Indtagelse kan medføre alvorlige indre forbrændinger og død.
- Tillad aldrig børn at udskifte batterier uden opsyn af en voksen.

⚠ FORSIGTIG

- Batterireservedele skal opbevares på afstand af metalgenstande i godt ventilerede, tørre og kølige rum.
- Hold batterierne rene og tørre.
- Lad ikke batterierne komme i nærheden af vand.
- Hvis apparatet står ubenyttet hen i længere tid, skal batterierne fjernes fra batterirummet.

BEMÆRK

- Apparatet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Når batteriet er udtjent, skal

apparatet bortskaffes korrekt (se kapitlet Bortskaffelse).

5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- 1 Fingerstrop
- 2 Batteridæksel
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 Massagetilbehørsdele
- 5 USB-C-port
- 6 USB-C-ladekabel

6. ANVENDELSE

6.1 Ibrugtagning

Før den første ibrugtagning skal du lade apparatet helt op i ca. 100 minutter. Et helt opladet apparat har en driftstid på ca. 165 minutter.

Gør følgende:

1. Forbind USB-C-ladekablet **6** med USB-C-stikket **5** og en passende netadapter (medfølger ikke).
2. Sæt netadapteren i en egnet stikkontakt. Tænd/sluk-knappen **3** blinker hvidt under opladningen (se billederne **B** på foldeside 3).

BEMÆRK

Apparatet kan ikke bruges under opladningen.

3. Når start/stop-knappen **3** lyser hvidt, er batteriet fuldt opladet. Når du trækker USB-ladekablet ud af apparatet, slukkes tænd/sluk-knappen **3**. Apparatet er nu klar til brug.



Når batteritiden er mindre end 20 %, begynder start/stop-knappen **3** at blinke. I tilstanden "lav hastighed" begynder den at blinke hvidt – i tilstanden "høj hastighed" begynder den at blinke blå.

Apparatet har en automatisk afbryder og slukkes af sikkerhedshensyn automatisk efter 15 minutter.

6.2 Start anvendelsen

1. For at tænde apparatet skal du trykke på og holde tænd/sluk-knappen **3** nede i 2 sekunder.

↳ Tænd/sluk-knappen **3** begynder at lyse hvidt. Massagetilbehørsdelene begynder at rotere.

2. Apparatet har et lavt og et højt hastigheds-trin. Du kan skifte mellem de to hastighedstrin ved at trykke kort på tænd/sluk-knappen **3**.

↳ Farven på tænd/sluk-knappen **3** viser det aktuelle hastighedstrin:

- Hvid = lav hastighed
- Blå = høj hastighed

3. Før nu langsomt din hund/kat hen til apparatet, så den kan vænne sig til det og eventuel frygt eller forbehold kan afhjælpes.

4. Efter tilvænningstiden føres apparatet hen over det sted på hunden/katten, der skal behandles. Brug kun apparatet på bløde overflader på din hund/kat. Massér ikke på et sted i mere end 60 sekunder ad gangen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis hunden/katten oplever ubehag ved anvendelsen eller viser tegn på ubehag, skal du straks afbryde anvendelsen.

5. Sluk for apparatet efter hver behandling. For at slukke apparatet skal du trykke på tænd/sluk-knappen **3** og holde den nede i 2 sekunder.

↳ Tænd/sluk-knappen **3** slukker. Massagetilbehørsdelene roterer ikke længere.

6. Opbevar apparatet i originalemballagen efter brug. Lad ikke apparatet ligge frit fremme.

⚠ ADVARSEL

Opbevar altid apparatet utilgængeligt for børn og kæledyr.

7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af massagetilbehørsdele

BEMÆRK

Rengør udelukkende massagetilbehørsdelene **4** ved vask i hånden. Vask IKKE massagetilbehørsdelene i opvaskemaskinen eller vaske-maskinen.

Rengør massagetilbehørsdelene **4** på følgende måde efter hver anvendelse:

1. Skru de fire massagetilbehørsdele **4** af apparatet med hånden.
2. Rengør massagetilbehørsdelene under rindende vand.
3. Lad massagetilbehørsdelene tørre helt.
4. Skru de fire helt tørre massagetilbehørsdele på apparatet igen.

Rengøring af apparatet

- Rengør aldrig apparatet med rengøringsmidler, der indeholder alkohol, benzin eller acetone. Rengør kun apparatet som angivet.
- Du kan rengøre apparatet med en blød, fugtig klud. Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Hvis dette alligevel skulle ske, må apparatet først bruges igen, når det er tørt ret helt.

Opbevaring

Opbevar altid apparatet i den originale emballage efter anvendelse og uden, at der står

noget oven på det. Opbevar altid apparatet utilgængeligt for børn og kæledyr.

8. SÅDAN LØSER DU DRIFTS-PROBLEMER

Problem	Afhjælpning
Apparatet kan ikke tændes	Sørg for, at du trykker længe og hårdt nok på tænd-/sluk-knappen, når du vil tænde for apparatet. Oplad apparatet som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Hvis apparatet stadigvæk ikke kan tændes, bedes du kontakte kundeservice.

9. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

De brugte, helt afladede batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af el-apparater. Du er forpligtet til at bortskaffe batterierne på miljøvenlig vis.

Disse symboler finder du på batterier, der indeholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet indeholder bly
Cd = batteriet indeholder cadmium
Hg = batteriet indeholder kviksølv

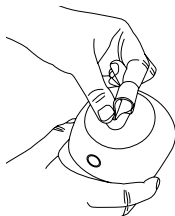


Miljøvenlig bortskaffelse

Af hensyn til miljøet anbefaler vi, at de enkelte komponenter, især batterierne, bortskaffes separat.

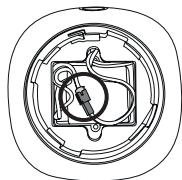
1.

Tag fat i dækslet **2** til batterirummet med hænderne, og drej det med uret for at åbne det.



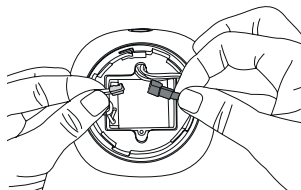
2.

Når du har åbnet batteridækslet, skal du kunne se et rødt-sort kabel og et (hvidt) stik, der styrer strømforsyningen til apparatet via batteriet.



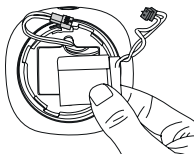
3.

Adskil stikforbindelsen. Hvis du ikke kan se den hvide stikforbindelse, kan den være gledet ind i apparatets kabinet under driften.



4.

Træk batteiret ud af apparatet. Bortskaf alle komponenter korrekt.



10. TEKNISKE DATA

Apparatets indgang	5 V $\equiv$ 1 A
Mål	ca. 102 x 102 x 98 mm (uden løkke)
Vægt	ca. 302 g (uden USB-C-kabel)
<u>Batteri:</u> Kapacitet Nominel spænding Typebetegnelse	1200 mAh 3,7 V Li-Ion-batteri

11. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande.....	76	7. Rengöring och underhåll	80
2. Teckenförklaring	76	8. Vad gör man om problem uppstår?	81
3. Avsedd användning.....	77	9. Avfallshantering	81
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	77	10. Tekniska specifikationer	82
5. Produktbeskrivning.....	79	11. Garanti.....	82
6. Användning	79		
6.1 Börja använda.....	79		
6.2 Börja använda produkten.....	80		

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och tillbehören och/eller reservdelarna inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 massageapparat
- 4 löstagbara massagetillbehör
- 1 USB-laddningskabel

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten.

⚠ VARNING

Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvariga personskador.

OBSERVERA

Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.



Produktinformation

Hänvisar till viktig information



Läs anvisningarna



Produkten ska avfallshandteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE



Batterier som innehåller skadliga ämnen ska inte kasseras som hushållsavfall



Tillverkare

	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandla enligt kommunala föreskrifter.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk.
	Likström
	USB-C-anslutning
	UKCA-märke
	Symbol för importör
	Skyddsklass III

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är endast avsedd för massage av enskilda kroppsdelar på hundar och katter. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmiljö. Produkten är INTE avsedd för medicinskt eller kommersiellt bruk.

Använd inte produkten om en eller flera av de följande varningarna stämmer in på din hund eller katt. Om du är osäker på om produkten är lämplig för just din hund eller katt bör du rådfråga din veterinär.

Produkten är endast avsedd att användas på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning.

4. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

⚠ VARNING

- Förpackningsmaterialet innebär en kvävningsrisk! Håll barn, hundar och katter borta från förpackningsmaterialet.
- Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.
- Använd inte produkten på människor.
- Om din hund eller katt har skador ska du rådfråga en veterinär innan du använder produkten.
- Använd inte produkten om du eller din hund eller katt lider av hudproblem.
- Använd inte produkten på hudpartier och kroppsdelar med svullnader, brännskador, inflammationer eller skadad hud.
- Använd inte produkten i ansiktet (ögonen), över struphuvudet eller på andra särskilt känsliga kroppsdelar.
- Använd inte produkten i området runt hjärtat.
- Använd endast produkten tillsammans med massagetillbehören.
- Använd produkten endast på mjuka områden på din hund eller katt. Massera inte samma område i mer än 60 sekunder åt gången.
- Klämrisk! Håll fingrarna borta från de rörliga massagehuvudena under användning.
- Se till att hålla håret borta från de rörliga massagehuvudena under användning för att undvika att det fastnar.
- Om apparaten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
- Skydda produkten mot långvarigt direkt solljus, extrem värme eller kokande vatten.

- Undvik slipande rengöringsmedel och skötselprodukter baserade på aluminiumoxid eller silikon.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de är under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och är införstådda med de risker som kan uppstå.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte övervakas.

Reparationer

⚠ VARNING

Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.

Brandrisk

⚠ VARNING

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om bruksanvisningen inte följs föreligger brandfara! Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är igång, särskilt om barn är i närheten, och använd den aldrig övertäckt under exempelvis ett täcke eller en kudde.

Handhavande

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Efter varje användning och före rengöring ska produkten stängas av.
- Se till att inga hårstrån fastnar i produkten.
- Undvik kontakt med spetsiga eller vassa föremål.
- Skydda produkten mot värmekällor i närheten, till exempel ugnar och element, och mot direkt solljus.

Risk för elstöt!

⚠ VARNING

Produkten och kabeln får inte komma i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor. Produkten får enbart användas i torra utrymmen inomhus (aldrig i ett badkar, en bastu eller liknande). Använd inte produkten om den eller något tillbehör har synliga skador. Utsätt inte produkten för stötar och undvik att tappa den i golvet.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Om produkten slutar fungera eller skadas ska den repareras på en kvalificerad verkstad.

OBSERVERA

Anvisningar för hantering av batterier

⚠ VARNING

- **Explosionsrisk! Brandrisk!** Om nämnda anvisningar inte följs kan det leda till personskador, överhettning, läckage, utsläpp av gaser, materialskador, explosion eller brand.
- Använd alltid rätt eller medföljande laddkabel för laddning.
- Undvik kontinuerlig laddning och överladdning. Dra ut laddarens stickkontakt ur eluttaget efter slutförd laddning.
- Använd produkten endast med lämplig nätadapter.
- Ladda produkten under uppsikt och var uppmärksam på värmeutveckling, deformation och gasutsläpp. Avbryt laddningen om du är osäker.
- Avfallshantera defekta batterier/laddningskablar/laddare omedelbart och i enlighet med gällande lokala föreskrifter (se kapitlet Avfallshantering).
- Kasta inte produkten eller batterier i öppen eld.
- Produkten och batterierna får aldrig laddas ur, värmas upp, tas isär, öppnas, krossas,

deformeras, inneslutas, modifieras eller ut-sätts för stötar.

- Kortslut aldrig batterierna eller kontakterna på den batteridrivna produkten.
- Skydda produkten och batterierna mot direkt solljus, regn, stark värme och vatten.
- Om batterier utsätts för extremt höga temperaturer eller extremt lågt lufttryck kan det orsaka explosion eller läckage av brännbara vätskor och gaser.
- Om vätska från ett batteri kommer i kontakt med hud eller ögon måste du skölja det aktuella området med vatten och kontakta sjukvården.
- Använd inte modifierade eller skadade batterier/laddningskablar/laddare.
- Välj alltid rätt batterityp. Kontakta kundtjänst för att ta reda på om en batterikomponent kan bytas ut.
- Sätt alltid i batterierna korrekt och med hänsyn till polariteten (+/-).
- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Använd skyddshandskar vid rengöringen.
- **Sväljningsrisk!** Förvara batterier utom räckhåll för barn, hundar och katter. Kontakta läkare omedelbart vid sväljning. Sväljning av batterier kan leda till allvarliga inre brännskador och är förenat med livsfara.
- Barn får endast byta batterier under uppsikt av en ansvarig vuxen person.

▲ VAR FÖRSIKTIG

- Förvara batterikomponenter på avstånd från metallföremål i ett väl ventilerat, torrt och svalt utrymme.
- Se till att hålla batterierna rena och torra.
- Låt inte batterierna komma i kontakt med vatten.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna ur batterifacket.

OBSERVERA

- Denna produkt innehåller ett batteri som inte är utbytbar. När ett batteri har nått

slutet av sin livslängd måste produkten kasseras i enlighet med gällande lokala föreskrifter (se kapitlet Avfallshantering).

5. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- 1 Fingerögla
- 2 Batterilucka
- 3 PÅ/AV-knapp
- 4 Massagetillbehör
- 5 USB-C-anslutning
- 6 USB-C-laddningskabel

6. ANVÄNDNING

6.1 Börja använda

Innan du använder produkten första gången måste den laddas helt, vilket tar cirka 100 minuter. En fulladdad produkt kan användas i cirka 165 minuter.

Gör så här:

1. Anslut USB-C-laddningskabeln **6** till USB-C-anslutningen **5** och en lämplig nätadapter (ingår ej).
2. Anslut nätadaptern till ett lämpligt eluttag. PÅ/AV-knappen **3** blinkar vitt under laddning (se bilderna **B** på utvikssidan 3).

OBSERVERA

Produkten kan inte användas under laddningen.

3. Så snart PÅ/AV-knappen **3** lyser med ett fast vitt sken är batteriet fulladdat. När du drar ut USB-laddningskabeln ur produkten slocknar PÅ/AV-knappen **3**. Nu kan du börja använda produkten.



När batterinivån understiger 20 % börjar PÅ/AV-knappen **3** blinka. I läget "låg hastighet" börjar den blinka vitt och i läget "hög hastighet" börjar den blinka blått.

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion och stängs av säkerhetsskäl av automatiskt efter 15 minuter.

6.2 Börja använda produkten

1. Håll PÅ/AV-knappen **3** intryckt i 2 sekunder för att sätta på apparaten.
↳ PÅ/AV-knappen **3** börjar lysa vitt. Massagetillbehören börjar rotera.
2. Produkten har två hastighetslägen: låg hastighet och hög hastighet. Du kan växla mellan dessa lägen genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen **3**.
↳ Färgen på PÅ/AV-knappen **3** visar aktuellt hastighetsläge:
 - vitt = låg hastighet
 - blått = hög hastighet
3. Låt din hund eller katt vänja sig vid apparaten genom att långsamt föra den närmare djuret. Detta hjälper till att minska eventuell rädsla eller osäkerhet.
4. När djuret har vant sig vid apparaten, för den över det område som ska behandlas. Använd endast apparaten på mjuka områden på din hund eller katt. Massera inte samma område i mer än 60 sekunder åt gången.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om din hund eller katt verkar obekväm eller visar tecken på obehag under användningen ska du omedelbart avbryta behandlingen.

5. Stäng alltid av produkten efter varje användningstillfälle. Håll PÅ/AV-knappen **3** intryckt i 2 sekunder för att stänga av produkten.
↳ PÅ/AV-knappen **3** släcks. Massagetillbehören slutar rotera.

6. Förvara produkten i originalförpackningen efter varje användningstillfälle. Låt inte produkten ligga framme.

⚠ VARNING

Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn och husdjur.

7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring av massagetillbehör

OBSERVERA

Rengör massagetillbehören **4** endast för hand. Rengör INTE massagetillbehören i diskmaskin eller tvättmaskin.

Rengör massagetillbehören **4** så här efter varje användningstillfälle:

1. Skruva för hand loss de fyra massagetillbehören **4** från produkten.
2. Rengör massagetillbehören under rinnande vatten.
3. Låt sedan massagetillbehören torka helt.
4. När de fyra massagetillbehören har torkat helt skruvar du fast dem på produkten igen.

Rengöra produkten

- Rengör aldrig produkten med rengöringsmedel som innehåller alkohol, bensin eller acetone. Rengör inte produkten på annat sätt än enligt anvisningarna.
- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte produkten igen förrän den har torkat helt.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Se till att inget vatten tränger in i produkten. Om detta ändå skulle inträffa väntar du med att använda produkten tills den är helt torr.

Förvaring

Förvara alltid produkten i originalförpackningen efter användning och se till att denna inte

utsätts för tryck eller belastning. Förvara alltid produkten utom räckhåll för barn och husdjur.

8. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Problem	Åtgärd
Produkten startar inte	Säkerställ att du håller PÅ/AV-knappen nedtryckt tillräckligt länge med ett fast grepp vid påslagning. Ladda produkten på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Om produkten fortfarande inte går att slå på kontakter du kundtjänst.

9. AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den är förbrukad. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshandteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljare.



Förbrukade, urladdade batterier ska kasseras i märkta samlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt.

Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:

Pb = batteriet innehåller bly
Cd = batteriet innehåller kadmium
Hg = batteriet innehåller kvicksilver



Miljövänlig avfallshantering

Av miljöskäl rekommenderar vi att du sorterar de olika komponenterna, särskilt batterierna, separat vid avfallshantering.

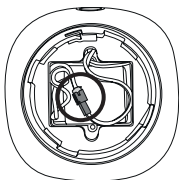
1.

Greppa batteriluckan **2** med händerna och vrid den medurs för att öppna den.



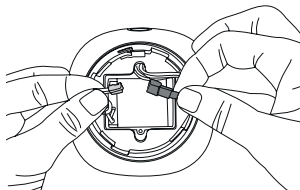
2.

Efter att luckan har öppnats bör du se en röd och svart kabel samt en vit skarvkontakt som reglerar strömförsörjningen från batteriet.



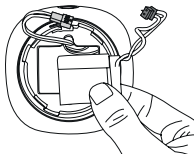
3.

Dra isär den vita skarvkontakten. Om du inte ser någon vit skarvkontakt kan den ha glidit in under produktens hölje under användning.



4.

Ta ut batteriet ur produkten. Avfallshantera alla komponenter enligt gällande miljö- och avfallsföreskrifter.



10. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktens ingång	5 V $\equiv$ 1 A
Mått	ca 102 x 102 x 98 mm (utan ögla)
Vikt	ca 302 g (utan USB-C-kabel)
<u>Batteri:</u> Kapacitet Nominell spänning Typbeteckning	1 200 mAh 3,7 V Litiumjonbatteri

11. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerkningene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

INNHold

1. Forpakningen inneholder følgende.....	83	7. Rengjøring og vedlikehold.....	87
2. Symbolforklaring	83	8. Hva om det oppstår problemer?	87
3. Forskriftsmessig bruk	84	9. Avfallshåndtering	87
4. Advarsler og sikkerhetsanvisninger.....	84	10. Kan gjenbrukes på en enkelt pasient ...	89
5. Produktbeskrivelse	86	11. Garanti	89
6. Bruk.....	86		
6.1 Før bruk.....	86		
6.2 Ta apparatet i bruk	86		

1. FORPAKNINGEN INNEHOLDER FØLGENDE

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Kontroller før bruk at apparatet og/eller tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 massasjeapparat
- 4 utskiftbare massasjeilbehør
- 1 USB-ladekabel

2. SYMBOLFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG

Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

VARSEL

Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.



Produktinformasjon

Henvisning til viktig informasjon



Les veiledningen!



Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)



Ikke kast batterier som inneholder farlige stoffer i vanlig husholdningsavfall



Produsent

	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Likestrøm
	USB-C-kontakt
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Importørsymbol
	Beskyttelsesklasse III

3. FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette apparatet er utelukkende ment for massasje av enkelte kroppsdelar hos hunder og katter. Apparatet er kun beregnet for privat bruk, ikke profesjonell bruk. Apparatet er IKKE beregnet for medisinsk eller kommersiell bruk. Ikke bruk apparatet på katten eller hunden din hvis én eller flere av betingelsene i følgende advarsler er oppfylt. Kontakt veterinær hvis du er usikker på om apparatet er egnet til din katt eller hund.

Apparatet er kun ment for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsriktig eller uforsiktig bruk.

4. ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Fare for kvelning på grunn av emballasje! Oppbevar emballasjen utilgjengelig for katten/hunden din.
- Kontroller før bruk at apparatet eller tilbehøret ikke har synlige skader. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.
- Apparatet skal ikke brukes på mennesker.
- Hvis hunden/katten din er skadet, må du rådføre deg med veterinær før du bruker apparatet.
- Ikke bruk apparatet hvis hunden/katten din har hudproblemer.
- Ikke bruk apparatet på hovne, forbrente, betente eller skadede hud- eller kroppsdelar.
- Ikke bruk apparatet i ansiktet (øynene), på strupehodet eller på andre særlig ømfintlige kroppsdelar.
- Ikke bruk apparatet på området rundt hjertet.
- Apparatet skal kun brukes sammen med massasjetilbehørene.
- Bruk bare apparatet på myke overflater på hunden/katten. Ikke masser ett sted i mer enn 60 sekunder om gangen.
- Klemfare! Hold fingrene borte fra de bevegelige massasjetilbehørene under bruk.
- Hold håret borte fra de bevegelige massasjetilbehørene under bruk, slik at det ikke setter seg fast.
- Hvis apparatet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare, selv om apparatet er avslått.
- Beskytt apparatet mot langvarig eksponering for direkte sollys, ekstrem varme og kokende vann.
- Unngå skurende rengjøringsmidler samt pleieprodukter som er basert på leirjord eller silikon.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale

ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som er forbundet med det.

- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.

Reparasjon

⚠ ADVARSEL

Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler ved behov for reparasjon.

Brannfare

⚠ ADVARSEL

Uforskriftsmessig bruk, eller bruk som er i strid med bruksanvisningen, kan medføre brannfare! Bruk derfor aldri apparatet uten tilsyn, spesielt ikke når det er barn i nærheten. Apparatet må aldri tildekket av f.eks. pledd eller puter.

Håndtering

⚠ FORSIKTIG

- Slå av apparatet etter hver bruk, og pass på at det er avslått når det skal rengjøres.
- Pass på at hår ikke setter seg fast i apparatet.
- Unngå kontakt med spisse eller skarpe gjenstander.
- Beskytt apparatet mot direkte varmekilder i nærheten, som ovner, panelovner eller direkte solskinn.

Fare for elektrisk støt

⚠ ADVARSEL

Forsikre deg om at apparatet og kabelen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker. Apparatet skal derfor kun brukes i tørre rom (aldri i badekar eller badstue). Ikke

bruk apparatet hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader. Ikke utsett apparatet for støt, og ikke la det falle i bakken.

⚠ FORSIKTIG

Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Hvis apparatet har feil eller skader, må du få det reparert ved et godkjent serviceverksted.

VARSEL

Varsler om håndtering av batteriene

⚠ ADVARSEL

- **Eksplisjonsfare! Brannfare!** Hvis du ikke følger instruksjonene, kan det føre til personskade, overoppheting, lekkasje, utslipp, brudd, eksplosjon eller brann.
- Bruk kun riktig eller medfølgende ladekabel/lader/strømforsyning til lading.
- Unngå kontinuerlig lading eller overlading. Koble fra laderen når den er ladet.
- Må bare brukes med en egnet strømadapter.
- Lad apparatet under tilsyn. Vær oppmerksom på varmeutvikling, deformering og utgassing. Avbryt ladingen hvis du er i tvil.
- Kast defekte batterier/ladekabler/ladere umiddelbart og forskriftsmessig (se kapittelet om avfallshåndtering).
- Ikke kast apparatet eller batterier på åpen ild.
- Apparatet eller batteriene må aldri tvangsutlades, varmes opp, demonteres, åpnes, knuses, deformeres, innkapsles, modifiseres eller utsettes for støt.
- Ikke kortslett batteriene eller kontaktene på det batteridrevne apparatet.
- Beskytt apparatet eller batteriene mot direkte sollys, regn, sterk varme og vann.
- Eksposering av batteriene for høye temperaturer eller ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller utslipp av brennbare væsker og gasser.

- Hvis væske fra et batteri kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte område skylles med vann. Oppsøk straks lege.
- Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier/ladekabler/ladere.
- Velg alltid riktig batteritype. Kontakt kundeservice for å finne ut om batteriet kan skiftes ut.
- Sett alltid inn batteriene korrekt, og pass på at polretningen (+ / -) er riktig.
- Hvis et batteri lekker, må du ta på deg vernehansker og rengjøre batterirommet med en tørr klut.
- **Fare for svelging!** Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn og hunder/katter. Ved svelging må lege straks oppsøkes. Svelging kan føre til alvorlige indre brannskader og død.
- Aldri la barn bytte batterier uten tilsyn av en voksen.

⚠ FORSIKTIG

- Reservedeler til batterier skal oppbevares i godt ventilerte, tørre og kjølige rom på avstand fra metallgjenstander.
- Hold batteriene rene og tørre.
- Unngå at batterier kommer i kontakt med vann.
- Ta batteriene ut av batterirommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

VARSEL

- Apparatet inneholder et batteri som ikke kan skiftes ut. Når et batteri har nådd slutten av sin levetid, må apparatet kasseres på riktig måte (se kapittelet om avfallshåndtering).

5. PRODUKTBSKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

1 Opphengsløkke

2 Batterideksel

3 PÅ/AV-knapp

4 Massasjetilbehør

5 USB-C-kontakt

6 USB-C-ladekabel

6. BRUK

6.1 Før bruk

Før du tar apparatet i bruk første gang, må du lade batteriet helt opp i 100 minutter. Et fullt oppladet apparat har en driftstid på ca. 165 minutter.

Bruk følgende framgangsmåte:

1. Du kan også koble USB-ladekabelen **6** til USB-C-porten **5** og en passende strømadapter (ikke inkludert).
2. Plugg strømadapteren inn i en passende stikkontakt. PÅ/AV-knappen **3** lyser hvitt under lading (se illustrasjonene **B** på side 3).

VARSEL

Apparatet kan ikke brukes mens det lades.

3. Når PÅ/AV-knappen lyser **3** hvitt, er batteriet fulladet. Når du trekker USB-ladekabelen ut av apparatet, slukkes PÅ/AV-knappen **3**. Apparatet er klart til å tas i bruk.



Når batterikapasiteten er mindre enn 20 %, begynner PÅ/AV-knappen **3** å blinke. I lavhastighetsmodus begynner den å blinke hvitt, og i høyhastighetsmodus begynner den å blinke blått.

Av hensyn til sikkerheten slår apparatet seg automatisk av etter 15 minutter.

6.2 Ta apparatet i bruk

1. Hold PÅ/AV-knappen **3** inne i to sekunder for å slå av apparatet.
 - ↳ PÅ/AV-knappen **3** begynner å lyse hvitt. Massasjetilbehørene begynner å rotere.
2. Apparatet har én lavt og én høy hastighetsinnstilling. Du kan vekslemellom de to

hastighetsinnstillingene ved å trykke på PÅ/AV-knappen **3**.

↳ Fargen på PÅ/AV-knappen **3** viser den aktuelle hastighetsinnstillingen:

- hvit = lav hastighet
- blå = høy hastighet

3. Før hunden/katten sakte mot apparatet, slik at den kan venne seg til det og redusere eventuell frykt eller forbehold.

4. Etter tilvenningstiden fører du apparatet over det stedet på hunden/katten som skal behandles. Bruk bare apparatet på myke overflater på hunden/katten. Ikke masser ett sted i mer enn 60 sekunder om gangen.

⚠ FORSIKTIG

Hvis hunden/katten opplever ubehag eller viser tegn på ubehag, må bruken avbrytes umiddelbart.

5. Slå av strømmen etter hver behandling. Hold inne PÅ/AV-knappen **3** i 2 sekunder for å slå av apparatet.

↳ PÅ/AV-knappen **3** slukkes. Massasjetilbehørene roterer ikke lenger.

6. Oppbevar apparatet i originalemballasjen etter bruk. Ikke la apparatet ligge åpent.

⚠ ADVARSEL

Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og kjæledyr.

7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring av massasjetilbehør

VARSEL

Massasjetilbehøret **4** skal vaskes for hånd. IKKE vask massasjetilbehøret i oppvaskmaskin eller vaskemaskin.

Rengjør massasjetilbehørene **4** på følgende måte etter hver bruk:

1. Skru de fire massasjetilbehørene **4** av apparatet for hånd.

2. Rengjør massasjetilbehørene under rennende vann.

3. La massasjetilbehørene tørke helt.

4. Skru de fire helt tørre massasjetilbehørene på apparatet igjen.

Rengjøring av apparatet

- Du må aldri rengjøre apparatet med rengjøringsmidler som inneholder alkohol, bensin eller acetone. Rengjør apparatet kun som foreskrevet.
- Apparatet kan rengjøres med en myk, lett fuktet klut. Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt.

⚠ FORSIKTIG

Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Skulle dette likevel skje, må du ikke bruke apparatet før det er helt tørt.

Oppbevaring

Etter bruk skal apparatet alltid oppbevares i originalemballasjen. Ikke legg andre ting oppå. Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og kjæledyr.

8. HVA OM DET OPPSTÅR PROBLEMER?

Problem	Løsning
Det er ikke mulig å slå på apparatet	Kontroller at du trykket lenge og hardt nok på PÅ/AV-knappen da du slo på apparatet. Lad apparatet opp igjen som beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis det fremdeles ikke er mulig å slå på apparatet, må du kontakte kundeservice.

9. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal produktet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan avfallshåndteres ved et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale



forskriftene ved avfallshåndtering av materia-
lene. Produktet skal avfallshåndteres i hen-
hold til EU-direktivet om elektrisk og elektro-
nisk avfall – WEEE (Waste Electrical and
Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål
angående dette, kan du henvende deg til de
kommunale myndighetene som har ansvar for
avfallshåndteringen. Returstasjoner for kasse-
ring av gamle apparater finnes f.eks. ved kom-
mune miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier
eller hos forhandler.

Brukte og fullstendig utladede batterier skal
avfallshåndteres i spesielle samlebeholdere
eller ved deponier for spesialavfall, eller le-
veres inn hos en elektronikkforhandler. Du er
lovmessig forpliktet til å avfallshåndtere batte-
riene på en miljømessig forsvarlig måte.

Disse symbolene finnes på batterier som inne-
holder skadelige stoffer:

Pb = Batteriet inneholder bly
Cd = Batteriet inneholder kadmium
Hg = Batteriet inneholder kvikksølv

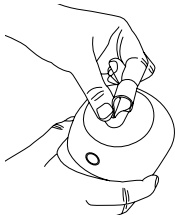


Miljøvennlig avfallshåndtering

Av hensyn til miljøet anbefaler vi at du avhen-
der de enkelte komponentene, spesielt batte-
riene, separat.

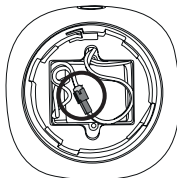
1.

For å åpne
batteridekselet
2 tar du tak i det
med hendene og
dreier det i klokens
retning.



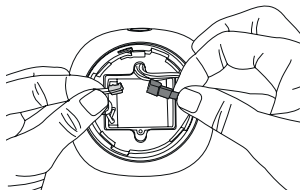
2.

Når du har åpnet
batteridekselet,
skal du se en rød
og svart ledning
samt en (hvit)
kontakt som styrer
strømtilførselen
til apparatet via
batteriet.



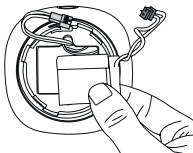
3.

Koble fra pluggforbindelsen. Hvis du ikke
kan se den hvite pluggforbindelsen, kan den
ha sklidd inn i apparatet under bruk.



4.

Trekk ladekabelen
ut av apparatet.
Avhend alle kom-
ponenter i hen-
hold til gjeldende
forskrifter.



10. KAN GJENBRUKES PÅ EN ENKELT PASIENT

Inngang, apparat	5 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ 1 A
Mål	ca. 102 x 102 x 98 mm (uten løkke)
Vekt	ca. 302 g (uten USB-C-kabel)
Batteri: Kapasitet Nominell spenning Typebetegnelse	1200 mAh 3,7 V Litiumionbatteri

11. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

SISÄLLYS

1. Pakkauksen sisältö.....	90	7. Puhdistus ja hoito.....	94
2. Merkkien selitykset.....	90	8. Ongelmien ratkaisu.....	95
3. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	91	9. Hävittäminen	95
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	91	10. Tekniset tiedot	96
5. Laitteen kuvaus	93	11. Takuu	96
6. Käyttö.....	93		
6.1 Käyttöönotto	93		
6.2 Käytön aloittaminen	94		

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ja/tai varaosissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.

- 1 hierontalaite
- 4 irrotettavaa hierontapäätä
- 1 USB-latausjohto

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.



Tuotetiedot

Huomautus tärkeistä tiedoista



Lue ohje



Hävitä laite EY:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti



Vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Valmistaja

	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Tasavirta
	USB-C-liitäntä
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuojan symboli
	Suojausluokka III

3. TARKOITUKSEN MUKAI- NEN KÄYTTÖ

Laite on tarkoitettu ainoastaan koirien ja kissojen yksittäisten kehonosien hierontaan. Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Laitetta EI ole tarkoitettu lääkinnälliseen eikä kaupalliseen käyttöön.

Älä käytä laitetta, jos jokin jäljempänä mainituista varoituksista koskee koirasi/kissasi. Jos olet epävarma, soveltuuko laite koirallesi/kissallesi, ota yhteyttä eläinlääkäriin.

Laitetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

4. VAROITUKSET JA TURVALISUUSOHJEET

VAROITUS

- Pakkausmateriaaleihin liittyy tukehtumisvaara! Pidä lapset ja koirasi/kissasi poissa pakkausmateriaalin lähetytyiltä.
- Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa tai lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen.
- Älä käytä laitetta ihmisten hierontaan.
- Jos koirallasi/kissallasi on vammoja, keskustelee eläinlääkäriin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Älä käytä laitetta, jos sinulla tai koirallasi/kissallasi on iho-ongelmia.
- Älä käytä laitetta turvonneella, palaneella, tulehtuneella tai vahingoittuneella ihon tai kehon alueella.
- Älä käytä laitetta kasvoilla (silmien alueella), kurkunpään alueella tai minkään muun erityisen herkän ruumiinosan alueella.
- Älä käytä laitetta sydämen alueella.
- Käytä laitetta ainoastaan yhdessä hierontapäiden kanssa.
- Käytä laitetta vain koirasi/kissasi pehmeiden kehonosien kohdalla. Älä hiero yhtä kohtaa yhtäjaksoisesti yli 60 sekuntia.
- Puristumisvaara! Pidä sormet käytön aikana etäällä liikkuvista hierontapäistä.
- Pidä hiukset käytön aikana etäällä liikkuvista hierontapäistä, jotta ne eivät tartu niihin.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska sähkölaite on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.
- Älä altista laitetta pitkäksi aikaa suoralle auringonvalolle, äärimmäiselle kuumuudelle tai kiehuvalle vedelle.
- Vältä hankaavien puhdistusaineiden sekä savea tai silikonia sisältävien hoitotuotteiden käyttöä.

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Korjaaminen

VAROITUS

Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehty korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

Palovaara

VAROITUS

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran! Älä käytä laitetta ilman valvontaa, varsinkaan jos lähellä on lapsia tai jos laite on peitetty esimerkiksi peitolla tai tyynyillä.

Käsittely

HUOMIO

- Laitteen virta on katkaistava jokaisen käytön jälkeen sekä aina ennen puhdistusta.
- Varmista, ettei laitteeseen pääse sotkeutumaan hiuksia.
- Vältä kosketusta teräväkärkisiin tai teräviin esineisiin.
- Älä altista laitetta lämmönlähteille asettamalla se suoraan auringonvaloon tai liian lähelle uunia tai patteria.

Sähköiskun vaara

VAROITUS

Varmista, etteivät laite ja johto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa. Käytä laitetta siksi vain kuivissa sisätiloissa (älä koskaan esimerkiksi kylpyammeessa tai saunassa). Älä käytä laitetta, jos siinä tai lisävarusteissa on näkyviä vaurioita. Suojaa laite iskulta, äläkä päästä sitä putoamaan.

HUOMIO

Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehty korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laitteessa ilmenee vikoja tai vaurioita, se on toimitettava valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.

HUOMAUTUS

Paristojen käsittelyyn liittyvät ohjeet

VAROITUS

- **Räjähdyksivaara! Palovaara!** Mainittujen kohtien laiminlyöminen voi johtaa henkilövahinkoihin, ylikuumenemiseen, vuotamiseen, ilmanpoistumiseen, rikkoutumiseen, räjähdykseen tai tulipaloon.
- Käytä lataamiseen aina oikeaa tai mukana toimitettua latausjohtoa.
- Vältä jatkuvaa lataamista tai yli latausta. Irrota laturin pistoke, kun lataus on päättynyt.
- Käytä vain yhteensopivan verkkolaitteen kanssa.
- Lataa laite valvotusti, ja tarkkaile laitetta kuumenemisen, muodonmuutosten ja kaasun purkautumisen suhteen. Keskeytä lataus epävarmoissa tilanteissa.
- Hävitä vialliset paristot/latausjohdot/laturi välittömästi ja asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).
- Älä heitä laitetta tai paristoja tuleen.
- Älä koskaan pura väkisin, kuumenna, hajoita, avaa, pura osiin, muotoile, koteloi

tai muokkaa laitetta tai paristoja tai altista niitä iskuille.

- Älä koskaan oikosulje paristoja tai paristokäyttöisen laitteen liittimiä.
- Suojaa laite tai paristot suoralta auringonvalolta, sateelta, kuumuudelta ja vedeltä.
- Paristojen altistuminen erittäin korkeille lämpötiloille tai erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuotamisen.
- Jos pattereista vuotava neste joutuu kosketukseen ihon tai silmien kanssa, huuhtelee altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä käytä muutettuja tai vaurioituneita paristoja/latausjohtoja/latureita.
- Valitse aina oikea paristotyyppi. Ota yhteyttä asiakaspalveluun kysyäksesi voiko pariston vaihtaa.
- Aseta paristot aina oikein ja niiden napaisuus (+/-) huomioiden.
- Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristolokero kuivalla liinalla.
- **Nielemisvaara!** Pidä paristot poissa lasten ja koiran/kissan ulottuvilta. Jos paristo on nieltä, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon. Nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja kuoleman.
- Älä koskaan anna lasten vaihtaa paristoja ilman aikuisen valvontaa.

⚠ HUOMIO

- Säilytä paristot erillään metalliesineistä hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja viileässä tilassa.
- Pidä paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Poista paristot paristolokerosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

HUOMAUTUS

- Tämän laitteen sisältämiä paristoja ei voi vaihtaa. Kun pariston käyttöikä on päätynyt, laite on hävitettävä asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).

5. LAITTEEN KUVAAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- 1** Sormilenkki
- 2** Paristokotelon kansi
- 3** Virtapainike
- 4** Hierontapäät
- 5** USB-C-liitäntä
- 6** USB-C-latausjohto

6. KÄYTTÖ

6.1 Käyttöönotto

Lataa akku täyteen noin 100 minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa. Täyteen ladattun laitteen käyttöaika on noin 165 minuuttia.

Toimi seuraavasti:

1. Yhdistä USB-C-latausjohto **6** USB-C-liitäntään **5** ja sopivaan verkkosovittimeen (ei sisälly toimitukseen).
2. Kytke verkkosovittimen pistoke sopivaan pistorasiaan. Virtapainike **3** syttyy vilkkuu valkoisena latauksen aikana (katso kuvat **B** taitettavalta sivulta 3).

HUOMAUTUS

Laitetta ei voi käyttää latauksen aikana.

3. Kun virtapainike **3** palaa yhtäjaksoisesti valkoisena, akku on latautunut täyteen. Kun irrotat USB-latausjohdon laitteesta, virtapainikkeen **3** valo sammuu. Laite on nyt käyttövalmis.



Kun akun varaus on alle 20 %, virtapainike **3** alkaa vilkkua. "Hidas pyörintäliike" -tilassa se alkaa vilkkua valkoisena ja "nopea pyörintäliike" -tilassa se alkaa vilkkua sinisenä. Laitteessa on automaattinen virrankatkaisutoiminto, ja se sammuu turvallisuussyistä automaattisesti 15 minuutin kuluttua.

6.2 Käytön aloittaminen

1. Käynnistä laite pitämällä virtapainiketta **3** painettuna kaksi sekuntia.
 - ↳ Virtakytkin **3** alkaa palaa valkoisena. Hierontapäät alkavat pyöriä.
2. Laitteessa on hidas ja nopea nopeustaso. Voit vaihtaa nopeustasojen välillä painamalla lyhyesti virtapainiketta **3**.
 - ↳ Virtapainikkeen **3** väri osoittaa senhetkisen nopeustason:
 - valkoinen = hidas pyörintäliike
 - sininen = nopea pyörintäliike
3. Totuta koirasi/kissasi pikkuhiljaa laitteeseen vähentääksesi mahdollisia pelkoja tai epäilyksiä.
4. Vie laite koiran/kissan hoidettavan kohdan päälle totuttelun jälkeen. Käytä laitetta vain koirasi/kissasi pehmeiden kehonosien kohdalla. Älä hiero yhtä kohtaa yhtäjaksoisesti yli 60 sekuntia.

⚠ HUOMIO

Jos koira/kissa kokee käytön epämiellyttäväksi tai osoittaa merkkejä pahoinvoinnista, keskeytä käyttö välittömästi.

5. Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen. Sammuta laite painamalla virtapainiketta **3** 2 sekuntia.
 - ↳ Virtapainikkeen **3** valo sammuu. Hierontapäät lakkaavat pyörimästä.
6. Säilytä laitetta käytön jälkeen alkuperäisessä pakkauksessa. Älä jätä laitetta esille ilman pakkausta.

⚠ VAROITUS

Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

7. PUHDISTUS JA HOITO

Hierontapäiden puhdistaminen

HUOMAUTUS

Puhdista hierontapäät **4** ainoastaan käsin. ÄLÄ pese hierontapäitä astianpesukoneessa tai pesukoneessa.

Puhdista hierontapäät **4** jokaisen käyttökerran jälkeen seuraavasti:

1. Kierrä neljä hierontapäätä **4** käsin irti laitteesta.
2. Puhdista hierontapäät juoksevalla vedellä.
3. Anna hierontapäiden kuivua kokonaan.
4. Kiinnitä neljä täysin kuivaa hierontapäätä takaisin laitteeseen.

Laitteen puhdistaminen

- Älä koskaan puhdista laitetta alkoholia, bensiiniä tai asetonia sisältävillä puhdistusaineilla. Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla.
- Puhdista laite pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä laitetta vasta sitten, kun se on täysin kuiva.

⚠ HUOMIO

Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä. Jos vettä kuitenkin pääsee laitteen sisään, laitetta saa käyttää uudelleen vasta, kun se on täysin kuivunut.

Säilytys

Säilytä laitetta käytön jälkeen aina alkuperäisessä pakkauksessa kuormittamattomassa ympäristössä. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

8. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Ratkaisu
Laite ei käynnisty	Tarkista, että olet painanut virtapainiketta käynnistyksen yhteydessä riittävän kauan ja voimakkaasti. Lataa laite tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Jos laite ei vielä käynnisty, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

9. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotilousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



Hävitä käytetyt, täysin tyhjät paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajättepisteeseen tai toimittamalla ne sähköliikkeeseen. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.

Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:

Pb = paristo sisältää lyijyä,
Cd = paristo sisältää kadmiumia,
Hg = paristo sisältää elohopeaa.



Ympäristöystävällinen hävittäminen

Ympäristösyistä suosittelemme, että hävität yksittäiset osat, erityisesti paristot, erikseen.

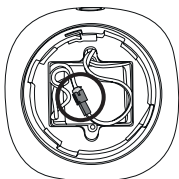
1.

Avaa paristokotelon kansi **2** tarttumalla siihen käsin ja kiertämällä sitä myötäpäivään.



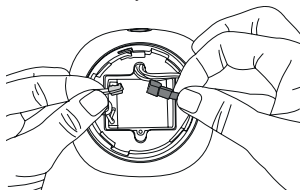
2.

Kun avaat paristokotelon kannen, näet puna-mustan johdon sekä (valkoisen) pistokeliitännän, jonka kautta laitteeseen syötetään virtaa akusta/paristosta.



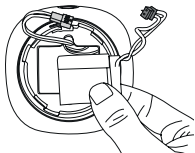
3.

Irrota pistokeliitäntä. Jos et näe valkoista pistokeliitäntää, se on voinut luiskahtaa laitteen koteloon käytön aikana.



4.

Irrota akku laitteesta. Hävitä kaikki osat asianmukaisesti.



10. TEKNISET TIEDOT

Laitteen tulo	5 V $\equiv$ 1 A
Mitat	n. 102 x 102 x 98 mm (ilman lenkkiä)
Paino	n. 302 g (ilman USB-C-johtoa)
<u>Akku:</u> Kapasiteetti Nimellisjännite Tyyppi	1200 mAh 3,7 V Litiumioniakku

11. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North
WA3 2SH Lowton
United Kingdom

